Manual de Uso y Cuidado

Español

For best results, a low-sudsing, HE High Efficiency Detergent made for higheffciency washers must be used.

Para obtener los mejores resultados, deberá utilizarse un detergente HE para lavadoras de alta eficacia y baja espuma.

Modelo: 796.4196#

Kenmore Elite®

Lavadora automática de carga frontal

= número de color

MFL68005536

Sears Brands Management Corporation
Hoffman Estates, IL 60179 U.S.A.
www.kenmore.com

Sears Canada Inc.
Toronto, Ontario, Canada M5B 2C3
www.sears.ca

ÍNDICE

MENSAJES DE SEGURIDAD 33
INSTRUCCIONES IMPORTANTES SOBRE SEGURIDAD .. 33-35
REQUISITOS DE CONEXIÓN A TIERRA 35

FUNCIONES Y VENTAJAS
Piezas y componentes claves 36
Accesorios incluidos 36
Accesorios opcionales 36

REQUISITOS DE INSTALACIÓN
Dimensiones y especificaciones clave 37
Escoja el lugar adecuado 37
Tipo de piso 37
Espacios de instalación 37

INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN
Desempaquetado y desembalaje de pernos de transporte .. 38
Conexión de las tuberías de agua 39
Conexión de la manguera de drenaje 40
Conexión del suministro eléctrico 40
Nivelación de la lavadora 41
Instalación de almohadillas antirresbalantes (opcional) 41

INSTRUCCIONES DE USO
Funciones del panel de control 42
Operación de lavadora con el indicador de cantidad de detergente 43
Guía de ciclos 44-45
Clasificación de cargas de lavado 46
Acerca de la gaveta del dispensador 47
Uso del detergente y del dispensador 48
Pantalla de tiempo y estado 49
Botones modificadores de ciclo 50
Botones de opción 51
Funciones especiales 52

CUIDADO Y LIMPIEZA
Limpieza regular 53-54
Mantenimiento 55-56
Limpieza de los filtros de entrada de agua 55
Limpieza del filtro de bomba de drenaje 56

SISTEMA KENMORE CONNECT™
Uso del sistema Kenmore Connect™ 57

GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS
Sonidos normales que se pueden escuchar 58
Antes de solicitar asistencia técnica 58-60

GARANTÍA 61

REGISTRO DEL PRODUCTO

En el espacio de abajo, registre la fecha de la compra, el modelo y número de serie del producto. Usted encontrará el número de modelo y de serie impreso en una placa de identificación ubicada dentro de la puerta de la lavadora. Tenga esta información a mano siempre que se ponga en contacto con Sears en relación con su producto.

N.° de modelo _____

Fecha de compra _____

N.° de serie _____

Guarde estas instrucciones y su recibo de venta para referencia futura.

ACUERDOS DE PROTECCIÓN

Acuerdos maestros de protección

Felicidades por haber realizado una compra inteligente. Su nuevo producto Kenmore® está diseñado y fabricado para brindar años de funcionamiento fiable. No obstante, al igual que cualquier otro producto, es posible que requiera un mantenimiento preventivo o alguna reparación cada cierto tiempo. Ahí es cuando contar con un Acuerdo maestro de protección puede ayudarle a ahorrar tiempo y dinero.

El acuerdo maestro de protección también lo ayuda a extender la vida útil de su nuevo producto. El Acuerdo* incluye los siguientes puntos:

- **Piezas y mano de obra** necesarias para mantener los productos en buen funcionamiento **bajo un uso normal,** no únicamente los defectos de fabricación. Nuestra cobertura va **mucho mas allá de la garantía del producto.** No hay ninguna falla funcional deducible que se excluya de la cobertura: **se trata de una protección real.**
- **Servicio experto** mediante un grupo de más de 10.000 **técnicos** autorizados **de Sears,** lo que significa que alguien en quien puede confiar va a trabajar en su producto.
- **Visitas a su domicilio ilimitadas y servicio en todo el país** todas las veces que nos necesite, cuando nos necesite.
- **Garantía por defectos de fabricación:** reemplazo de su producto si se producen cuatro o más fallas dentro de los doce meses.
- **Reemplazo del producto:** si éste no puede repararse.
- **Control de mantenimiento preventivo anual** a pedido, sin cargos extra.
- **Ayuda rápida por teléfono:** lo llamamos **resolución rápida.** Soporte telefónico de un representante de Sears sobre todos los productos. Piense en nosotros como un "manual de usuario que habla".
- **Protección de picos de tensión** contra daños eléctricos debidos a fluctuaciones de la energía.
- **Protección anual de $250 por pérdida de comida** que se haya producido como resultado una falla mecánica cualquier refrigerador o congelador cubierto.
- **Reintegro por alquiler** si la reparación de su producto tarda más de lo prometido.
- **25% de descuento** del precio normal de cualquier servicio de reparación no cubierto y de piezas relacionadas instaladas.

Una vez que adquiera el Acuerdo, sólo tiene que hacer un llamado telefónico para programar el servicio. Puede llamar en cualquier momento de día o de noche, o coordinar un servicio técnico online.

El Acuerdo maestro de protección es una compra sin riesgos.
Si usted lo cancela por cualquier razón durante el período de garantía del producto, le devolveremos la totalidad del dinero, o una devolución prorrateada en cualquier momento después de que expire el período de garantía. Adquiera hoy mismo su Acuerdo maestro de protección.

Se aplican algunas limitaciones y exclusiones.

Para consultar precios y e información adicional en los EE. UU. llame al 1-800-827-6655.

*** La cobertura en Canadá varía en algunos aspectos.**

Para más detalles, llame a Sears Canadá a 1-800-361-6665.

Servicio de instalación de Sears

Para solicitar la instalación profesional de Sears de electrodomésticos, dispositivos para apertura de puertas de garaje, calentadores de agua y otros electrodomésticos, llame en los EE.UU. a 1-844-553-6667, y llame en Canadá a 1-800-469-4663.

MENSAJES DE SEGURIDAD

En este manual y en su electrodoméstico figuran muchos mensajes importantes de seguridad. Lea y cumpla siempre con todos los mensajes de seguridad.



Éste es el símbolo de alerta de seguridad. Este símbolo lo alerta sobre posibles riesgos que pueden resultar en daños sobre la propiedad y/o lesiones físicas graves o la muerte.

Todos los mensajes de seguridad incluirá el símbolo de alerta y la palabra PELIGRO o ADVERTENCIA. Estas palabras significan:

⚠ DANGER

Si no se siguen estas instrucciones sobre seguridad, se pueden producir daños materiales y/o lesiones personales graves o la muerte.

⚠ ADVERTENCIA

Si no se siguen estas instrucciones sobre seguridad, se pueden producir daños materiales y/o lesiones personales graves o la muerte.

Todos los mensajes de seguridad le indicarán cuál es el peligro potencial, le indicarán cómo reducir el riesgo de lesiones y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES SOBRE SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales al utilizar este electrodoméstico, siga estas precauciones básicas, entre las que se incluyen las siguientes:

- Antes de utilizar la lavadora, es necesario instalarla correctamente, según se describe en este manual.
- No lave artículos que previamente hayan sido limpiados, lavados, sumergidos o salpicados con gasolina, disolventes de limpieza en seco o cualquier otra sustancia inflamable o explosiva, ya que pueden desprender vapores que podrían incendiarse o explotar.
- No agregue gasolina, disolventes de limpieza en seco u otras sustancias explosivas al agua de lavado. Estas sustancias emanan vapores que podrían encenderse o explotar.
- Bajo ciertas condiciones, se puede producir gas hidrógeno en un sistema de agua caliente que no se haya usado por un plazo de 2 semanas o más. EL GAS HIDRÓGENO ES EXPLOSIVO. Si no se ha usado el sistema de agua caliente durante tal período, antes de utilizar la lavadora, abra todas las llaves de agua caliente y deje que el agua fluya durante algunos minutos. Esto liberará cualquier gas hidrógeno acumulado. Ya que el gas es inflamable, no fume ni use ninguna llama abierta durante este período.
- No deje que los niños jueguen en la lavadora o dentro de ella. Cuando se usa la lavadora cerca de los niños se necesita supervisión minuciosa.
- Antes de poner la lavadora fuera de servicio o tirarla, retire la puerta para que los niños no puedan trepar al interior.
- No instale ni guarde la lavadora cuando esté expuesta a la intemperie o temperaturas de congelamiento.
- No toquetee los controles.
- No repare ni cambie ninguna pieza de la lavadora ni intente dar un mantenimiento diferente al descrito en este manual.Recomendamos enfáticamente que el mantenimiento lo brinde una persona calificada.
- Vea las Instrucciones para la instalación para referirse a los requisitos de conexión a tierra.
- Siga SIEMPRE las instrucciones de cuidado de la prenda provistas por el fabricante de las prendas.
- No coloque prendas expuestas a aceite comestible en su lavadora. Las prendas contaminadas con aceites comestibles podrían contribuir a la formación de una reacción química que cause que una carga de lavado se incendie.
- Use suavizantes o productos para eliminar estática únicamente del modo recomendado por el fabricante.
- Esta lavadora no esta diseñada para uso marino o instalaciones móviles tales como vehículos recreativos, aeronaves, etc.
- Cierre las llaves de agua y desenchufe la lavadora si va a dejar la lavadora sin funcionar por un período prolongado de tiempo, como durante las vacaciones.
- El material de embalaje podría resultar peligroso para los niños. **Existe riesgo de asfixia.** Mantenga todos los elementos de embalaje fuera del alcance de los niños.
- Antes de cargar la lavadora, siempre revise que no haya objetos extraños en su interior. Mantenga la puerta cerrada cuando no se use.
- **ADVERTENCIA:** Este producto contiene químicos conocidos por el Estado de California como causantes de cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. **Lávese las manos después de usarlo.**

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales al utilizar este electrodoméstico, siga estas precauciones básicas, entre las que se incluyen las siguientes:

- **Desenchufe la lavadora antes de proceder a su limpieza** para evitar posibles descargas eléctricas.
- **No utilice nunca productos químicos fuertes, limpiadores abrasivos o disolventes para limpiar la lavadora.** Dañarán el acabado.
- **No coloque paños grasosos o aceitosos sobre la lavadora.** Estas sustancias despiden vapores que podrían prender fuego a los materiales.
- **No lave prendas que estén sucias con aceite vegetal o de cocina.** Las mismas pueden quedar con algo de aceite luego del lavado y prenderse fuego.
- **Desconecte este electrodoméstico de la toma de corriente antes de realizar cualquier función de mantenimiento. Colocar los controles en la posición OFF (apagado) no desconecta el electrodoméstico de la toma de corriente.** Si no se cumple con esta advertencia se podrán producir lesiones graves, incendios, descargas eléctricas o muerte.
- **No combine detergentes, suavizantes y otros productos de lavandería de diferentes fabricantes en una misma carga, a menos que así se especifique en la etiqueta.**
- **No mezcle blanqueador con cloro con amoniaco o ácidos, como vinagre. Siga las direcciones del paquete al usar productos de lavandería.** Un uso indebido puede producir gases venenosos, lo que puede resultar en heridas graves o la muerte.
- **No coloque las manos dentro de la lavadora cuando sus partes estén en movimiento. Antes de cargar, descargar o agregar prendas, presione la perilla selectora de ciclos y espere hasta que la tina se detenga totalmente antes de meter las manos en su interior.** Si no se cumple con esta advertencia se podrán producir lesiones graves, incendios, descargas eléctricas o muerte.

⚠ ADVERTENCIA

- **Consulte las INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN para obtener información detallada de los procedimientos de conexión a tierra.** Junto con la lavadora se encuentran las instrucciones de instalación como referencia. Si cambiara de lugar la lavadora, contrate a una persona del servicio calificada para que la controle y reinstale. Si no se cumple con esta advertencia se podrán producir lesiones graves, incendios, descargas eléctricas o muerte.
- **Bajo ninguna circunstancia, corte o quite la tercera clavija (de conexión a tierra) del cable eléctrico.** Si no se cumple con esta advertencia se podrán producir lesiones graves, incendios, descargas eléctricas o muerte.
- **Por motivos de seguridad personal, este electrodoméstico debe estar conectado a tierra adecuadamente.** Si no se cumple con esta advertencia se podrán producir lesiones graves, incendios, descargas eléctricas o muerte.
- **El cable de alimentación de este electrodoméstico está equipado con un enchufe de tres clavijas (de conexión a tierra) que coincide con una toma de corriente para tres clavijas (de conexión a tierra)** para así minimizar la posibilidad de descarga eléctrica de este electrodoméstico.
- **Esta lavadora debe estar enchufada a una toma de corriente de 120 V de CA, 60 Hz y con conexión a tierra.** Si no se cumple con esta advertencia se podrán producir lesiones graves, incendios, descargas eléctricas o muerte.
- **Solicite a un electricista calificado que controle la toma de corriente y el circuito eléctrico para asegurarse de que la toma de corriente está correctamente conectada a tierra.** Si no se cumple con esta advertencia se podrán producir lesiones graves, incendios, descargas eléctricas o muerte.
- **Si únicamente se dispone de una toma de corriente de 2 clavijas, será responsabilidad y obligación suya sustituirlo por otra de 3 clavijas, de conexión a tierra, y adecuada para este uso.** Si no se cumple con esta advertencia se podrán producir lesiones graves, incendios, descargas eléctricas o muerte.
- **No instalar sobre alfombra. Instale la lavadora sobre piso firme.** Si no se cumple con esta advertencia, se podrán producir daños por filtraciones.
- **No elimine el cable de conexión a tierra. No use un adaptador o prolongador. Enchufe en una toma de corriente con conexión a tierra de 3 clavijas.** Si no se cumple con estas advertencias se podrán producir lesiones graves, incendios, descargas eléctricas o muerte.
- **La lavadora debería estar siempre conectada a un enchufe individual con un índice de voltaje equivalente al que figura en su etiqueta de características técnicas.** Esto garantiza el mejor funcionamiento y además previene la sobrecarga de los circuitos del hogar, lo cual podría ocasionar riesgos de incendio debido al recalentamiento de cables.
- **Nunca desenchufe su lavadora jalando del cable de corriente.** Siempre tome su enchufe firmemente y jale del mismo hacia fuera para retirarlo. Si no se cumple con esta advertencia se podrán producir lesiones graves, incendios, descargas eléctricas o muerte.
- **Repare o reemplace de inmediato todos los cables de corriente pelados o con cualquier tipo de daño. No use un cable con cortaduras o abrasión sobre su extensión o extremos.** Consulte a una persona calificada del servicio técnico. Si no se cumple con esta advertencia se podrán producir lesiones graves, incendios, descargas eléctricas o la muerte.
- **Al instalar o cambiar de lugar la lavadora, evite todo tipo de cortes u otros daños en el cable de corriente.** Si no se cumple con esta advertencia, se podrán producir lesiones graves, incendios, descargas eléctricas o muerte.
- **La lavadora debe ser instalada y conectada a tierra por una persona especializada del servicio técnico cumpliendo con los códigos locales** para prevenir riesgos de descargas y asegurar la estabilidad durante el funcionamiento.
- **La lavadora es pesada. Se necesitan dos o más personas para instalar y trasladar el electrodoméstico.** Si no se cumple esta advertencia, se podrán producir daños en la propiedad y graves lesiones personales.
- **No almacene ni instale la lavadora en lugares expuestos a temperaturas de congelación ni a inclemencias meteorológicas.** Si no se cumple con esta advertencia, se podrán producir daños por filtraciones.
- **Con el fin de reducir el riesgo de descargas eléctricas no instale la lavadora en espacios húmedos.** Si no se cumple con esta advertencia, se podrán producir lesiones graves, incendios, descargas eléctricas o muerte.

⚠ ADVERTENCIA: RIESGO PARA LOS NIÑOS

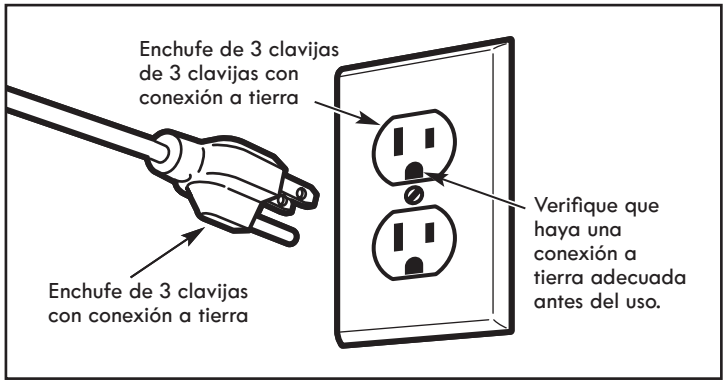
- No deje que los niños jueguen en la lavadora o dentro de ella. Cuando se usa la lavadora cerca de los niños se necesita supervisión minuciosa. A medida que los niños crecen, enséñeles el uso apropiado y seguro de todos los electrodomésticos. No cumplir con estas advertencias puede provocar lesiones físicas graves.
- Destruya el cartón, la bolsa de plástico y otros materiales de embalaje después de desempaquetar la lavadora. Los niños podrían utilizarlos para jugar. Los cartones cubiertos con las mantas, las colchas, o las hojas plásticas pueden convertirse en compartimientos herméticos. No cumplir con estas advertencias puede provocar lesiones físicas graves.
- Guarde los productos de lavandería fuera del alcance de los niños. Para evitar lesiones personales, observe todas las advertencias de las etiquetas del producto. No cumplir con estas advertencias puede provocar lesionesfísicas graves.
- Antes de poner la lavadora fuera de servicio o de tirarla, quite la puerta del compartimiento de lavado para evitar el peligro que niños o pequeños animales se queden atrapados en el interior. Si no se respeta esta advertencia, pueden producirse lesiones graves e incluso la muerte.

REQUISITOS DE CONEXIÓN A TIERRA

IMPORTANTE: Lea atentamente la siguiente información.
PARA CONECTAR LA ELECTRICIDAD

⚠ ADVERTENCIA

Una conexión inadecuada del conductor de conexión a tierra del equipo puede ocasionar un riesgo de descarga eléctrica. Consulte a un eléctrico o técnico calificado si tiene dudas sobre si el electrodoméstico está correctamente conectado a tierra. No modifique el enchufe que se entrega con el electrodoméstico. Si no encaja en la toma de corriente, solicite a un electricista adecuadamente formado que le instale una toma de corriente apropiada. Si no se cumple con estas advertencias se podrán producir lesiones graves, incendios, descargas eléctricas o muerte.



INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA

Este electrodoméstico debe estar conectado a tierra. En caso de falla o mal funcionamiento, la conexión a tierra reduce el riesgo de descarga eléctrica, al brindar a la corriente eléctrica una trayectoria de una menor resistencia. Este electrodoméstico está equipado con un cable que dispone de un conductor de conexión a tierra del equipo y un enchufe con conexión a tierra. El enchufe debe conectarse a una toma de corriente adecuada que esté correctamente instalada y con conexión a tierra según los códigos y ordenanzas locales.

PIEZAS Y COMPONENTES CLAVES

A DISPENSADOR DE DETERGENTE
Existen cuatro compartimientos. Uno para el prelavado, el lavado principal, el blanqueador líquido y el suavizante líquido.

B PANEL DE CONTROL TÁCTIL DE CRISTAL
El panel táctil de cristal liso le permite hacer sus selecciones con sólo un toque suave del botón. La pantalla LED de fácil lectura muestra las opciones del ciclo, los ajustes, el estado del ciclo y el tiempo restante estimado.
NOTA: Los sensores en la lavadora detectan automáticamente el tamaño de la carga de lavado para optimizar el tiempo de lavado, según el ciclo y las opciones seleccionados.

C MOTOR DE IMPULSIÓN DIRECTA
El motor de impulsión directa proporciona un mejor rendimiento y fiabilidad además de que aumenta el ahorro energético.(No se puede ver el motor.)

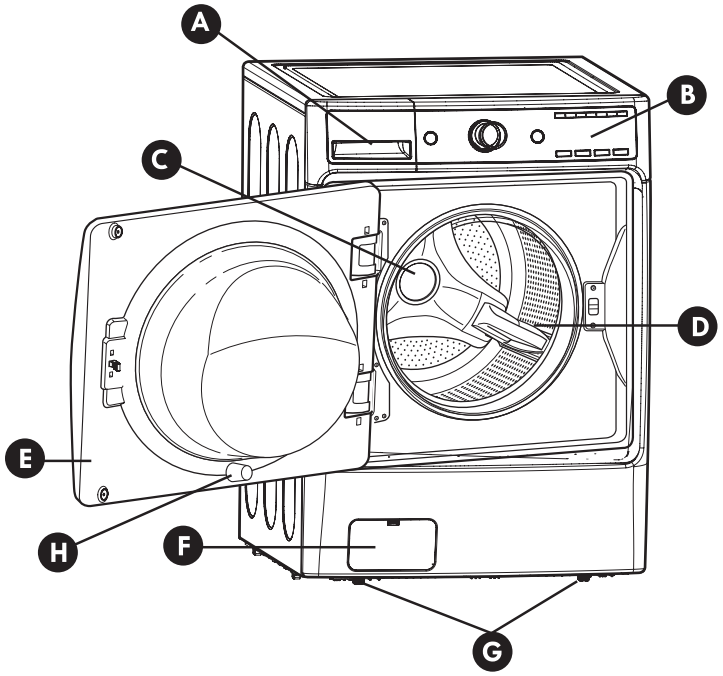
D TINA DE ACERO INOXIDABLE DE GRAN CAPACIDAD
La tina de acero inoxidable de capacidad ultra grande proporciona una durabilidad superior. y se inclina para mejorar la eficiencia y permitir un acceso más fácil para las prendas grandes.

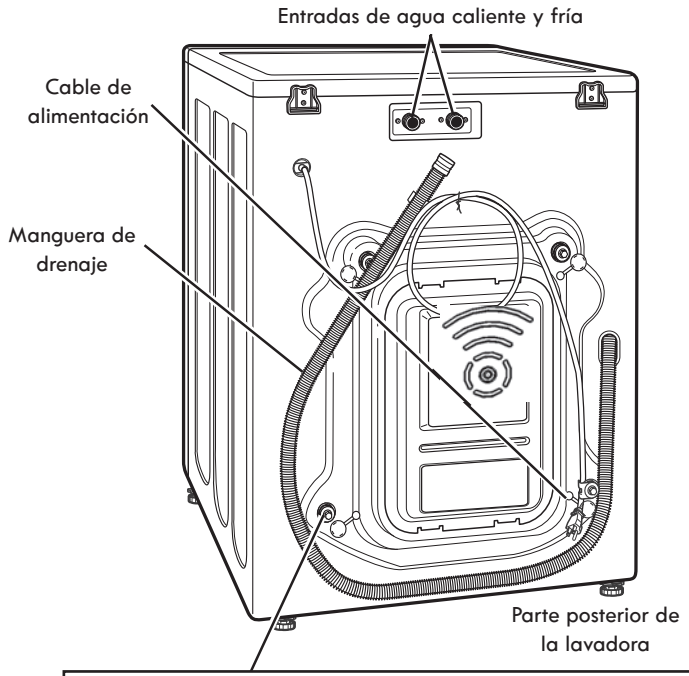
E PUERTA DE BLOQUEO DE FÁCIL ACCESO
La puerta extra grande se bloquea durante el funcionamiento. La puerta no se desbloquea hasta que sea seguro hacerlo.

F PANEL DE ACCESO AL FILTRO
Proporciona un fácil acceso a la bomba de drenaje, lo cual permite limpiar el filtro o recuperar los elementos perdidos sin solicitar asistencia técnica.

G PATAS DE NIVELACIÓN
Las cuatro patas de nivelación (dos frontales y dos posteriores) se pueden ajustar para mejorar la estabilidad de la lavadora sobre suelos irregulares. Las patas se ajustan y se fijan en su lugar con la llave de ajuste incluida con la lavadora.

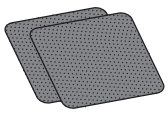
H IMÁN DE LA PUERTA
Mantiene la puerta entreabierta forma segura y cómoda con el imán de la puerta. La puerta se cierra en dos posiciones, completamente cerrada y ligeramente entreabierta. En esta última posición, la puerta está cerrada sólo con el imán de la puerta para mantenerla ligeramente abierta cuando la lavadora no está en uso. Esto permitirá la circulación de aire y hará que el interior de la lavadora se seque. Para utilizar esta característica, cierre la puerta justo hasta que haga contacto con el imán de la puerta.





Pernos/retenedores de transporte (4)
NOTA: Los pernos/retenedores DEBEN retirarse antes de su funcionamiento. Guarde esta información para uso futuro.

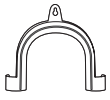
Accesorios Incluidos


Almohadillas antirresbalantes


Cubiertas (4) (para cubrir los agujeros de los pernos de transporte)


Llave (para retirar los pernos de transporte y para ajustar y bloquear los pies de nivelación)

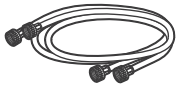

Correa (para asegurar la manguera de drenaje)


Soporte del codo (para asegurar la manguera de drenaje)

Aspecto llave puede variar.

Accesorios Opcionales

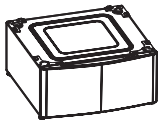
Mangueras de agua caliente y fría



Extensión de la manguera de drenaje



Pedestal



Kit de apilamiento (Para secadora)



DIMENSIONES Y ESPECIFICACIONES CLAVE

Descripción	Lavadora de carga frontal
Tensión nominal y frecuencia	120 V de CA, 60 Hz
Presión máxima del agua	20 - 120 psi (138 - 827 kPa)
Dimensiones	29 pulgadas (ancho) X 32 pulgadas (largo) X 40 3/4 pulgadas (alto), 58 1/16 pulgadas (S, con la puerta abierta) 73,7 cm (ancho) X 81,2 cm (largo) X 103,5 cm (alto), 147,7 cm (S, con la puerta abierta)
Peso neto	103 kg (227 libras)
Velocidad Máxima de centrifugado	1,300 RPM

ESCOJA EL LUGAR ADECUADO

⚠ ADVERTENCIA

- **La lavadora es pesada. Se necesitan dos o más personas para trasladar y desempaquetar la lavadora.** Si no se cumple esta advertencia, se podrán producir daños en la propiedad y graves daños personales.
- **No almacene ni instale la lavadora en lugares expuestos a temperaturas de congelación ni a inclemencias meteorológicas.** Si no se cumple con esta advertencia se podrán producir lesiones graves, incendios, descargas eléctricas o muerte.
- **Conecte la lavadora adecuadamente a tierra según los códigos y las ordenanzas vigentes (consulte la página 37).** Si no se cumple con esta advertencia, se podrán producir lesiones graves, incendios, descargas eléctricas o muerte.
- **Con el fin de reducir el riesgo de descargas eléctricas no instale la lavadora en espacios húmedos.** Si no se cumple con esta advertencia, se podrán producir lesiones graves, incendios, descargas eléctricas o muerte.
- **Para asegurar un adecuado flujo del aire, no bloquee la gran abertura situada en la parte inferior de la lavadora con una alfombra u otros materiales.**
- **No elimine el cable de conexión a tierra. No use un adaptador o prolongador. Enchufe en una toma de corriente con conexión a tierra de 3 clavijas.** Si no se cumple con esta advertencia se podrán producir lesiones graves, incendios, descargas eléctricas o muerte.

Toma de corriente

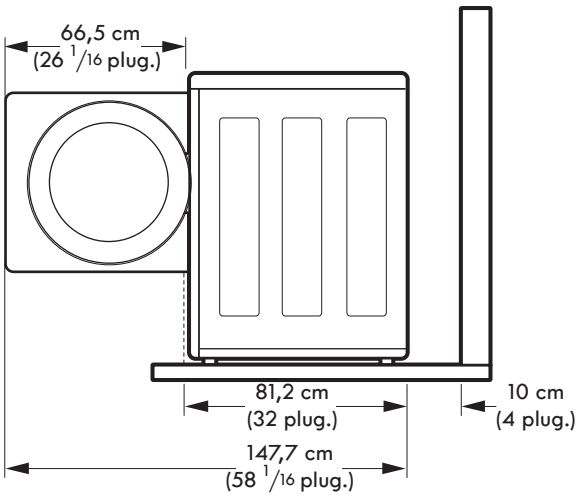
- La toma de corriente debe estar dentro de un área mínima de 1,5 m (60 pulgadas) a cualquiera de los lados de la lavadora.
- El electrodoméstico y la toma de corriente deben estar colocados de forma tal que se pueda acceder al enchufe fácilmente.
- No sobrecargar la toma de corriente con más de un electrodoméstico.
- La toma de corriente deberá estar conectada a tierra de acuerdo con los códigos y las regulaciones de cableado actuales.
- Se recomienda utilizar un fusible de demora de tiempo o disyuntor.

NOTA: Es responsabilid ad y obligación personal del dueño del producto pedir a una persona del servicio técnico calificado que instale la toma de corriente adecuada.

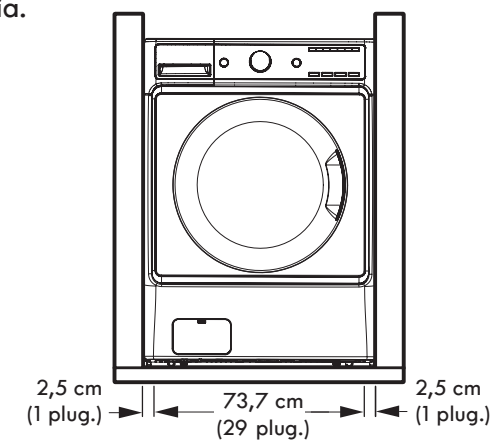
TIPO DE PISO

- Para minimizar el ruido y vibración, se DEBE instalar la lavadora en un piso sólidamente construido. Ver la NOTA a la derecha.
- La cuesta permisible debajo de toda la lavadora es una diferencia máxima de 2,5 cm. (1 pulgada) de lado a lado o entre la parte delantera y la trasera.
- No se recomiendan las superficies alfombradas o de baldosas blandas.
- Nunca instale la lavadora en una plataforma o estructura soportada con poca solidez.

ESPACIOS DE INSTALACIÓN



Para asegurar que se haya dotado de suficiente espacio para las tuberías de agua y flujo de aire, deje espacios mínimos de por lo menos 2,5 cm (1 pulgada) en los lados y de 10 cm (4 pulgadas) detrás de la unidad. No olvide tener en cuenta las molduras de paredes, puertas o piso, que podrían aumentar la distancia de separación necesaria.



Permita al menos 66.5 cm (26 1/16 pulgadas) en frente de la lavadora para abrir la puerta.

NOTA: El suelo debe ser lo suficientemente fuerte y firme para soportar el peso de la lavadora, cuando está totalmente cargada, sin desajustes ni rebotes. Si el suelo es poco firme, es posible que tenga que reforzarlo para que sea más rígido. Un suelo que es adecuado para una lavadora de carga superior puede no ser lo suficientemente rígido para una lavadora de carga frontal, debido a la diferencia en la velocidad de centrifugado y la dirección. Si el suelo no es sólido, la lavadora puede vibrar y podrá escuchar y sentir la vibración en toda la casa.

DESEMPAQUETADO Y DESEMBALAJE DE PERNOS DE TRANSPORTE

Al retirar la lavadora de la base de cartón, asegúrese de retirar el soporte de la tina de espuma en el centro de la base de cartón. Consulte la figura a continuación.

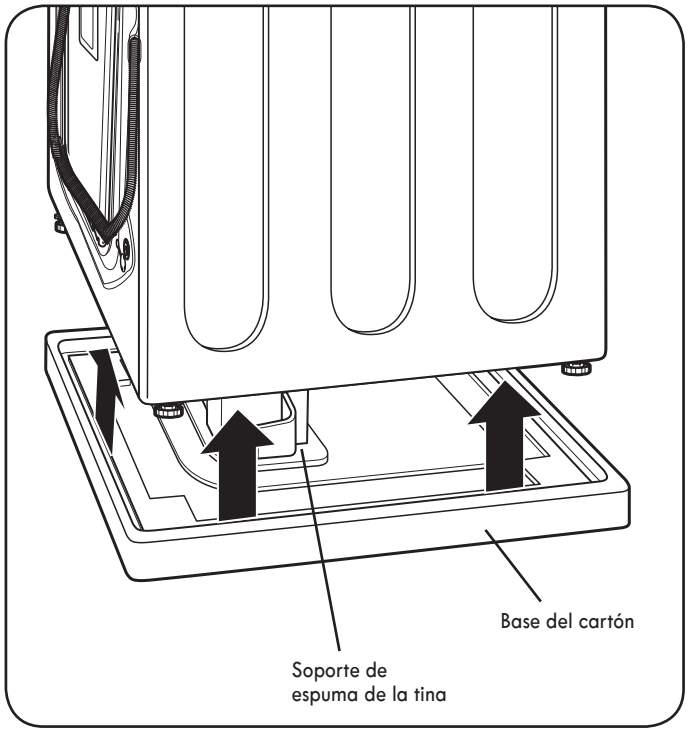
Si debe asentar la lavadora hacia abajo para quitar los materiales de embalaje de la base, siempre proteja el lado de la lavadora y deposítela con cuidado sobre su lado. **NUNCA** asiente la lavadora sobre su parte frontal o posterior.

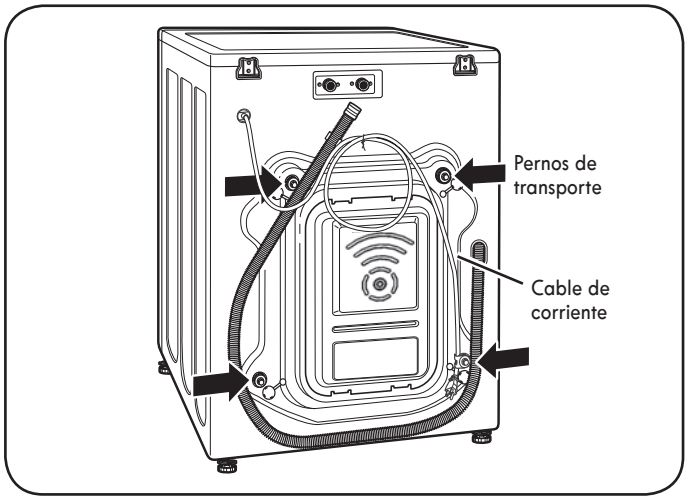
Para evitar daños internos durante el transporte, la lavadora está equipada con cuatro pernos de transporte y retenedores de plástico.

IMPORTANTE:

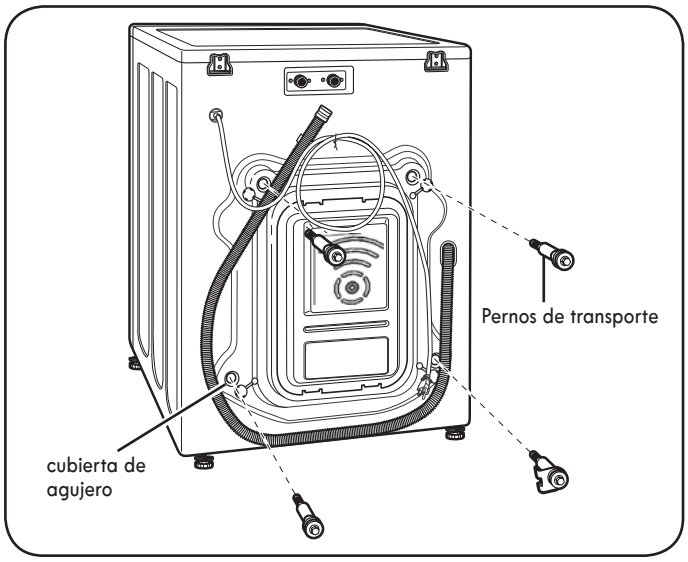
- Estos pernos y retenedores **NO DEBEN** retirarse hasta colocar la lavadora en su ubicación definitiva.
- Estos pernos y retenedores **DEBEN** retirarse antes de poner a funcionar la lavadora.
- Si no se retiran los pernos y retenedores de transporte, se pueden producir fuertes vibraciones y ruido, y, por consiguiente, daños permanentes a la lavadora.

NOTA: El cable de alimentación está fijado a la parte posterior de la lavadora con un perno de transporte para evitar el funcionamiento con los pernos de transporte si no se retiran de su lugar.





1. Comience con los dos pernos de transporte inferiores y utilice lallave de pernos (incluida) para aflojar completamente los cuatro pernos de transporte girándolos hacia la izquierda.

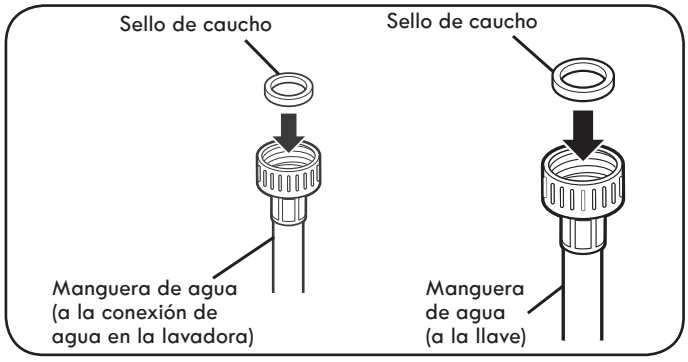


2. Retire los conjuntos de pernos moviéndolos ligeramente al mismo tiempo que los extrae.
3. Ubique los cuatro tapones de orificio incluidos en el paquete de accesorios y colóquelos en los orificios de los pernos de transporte.

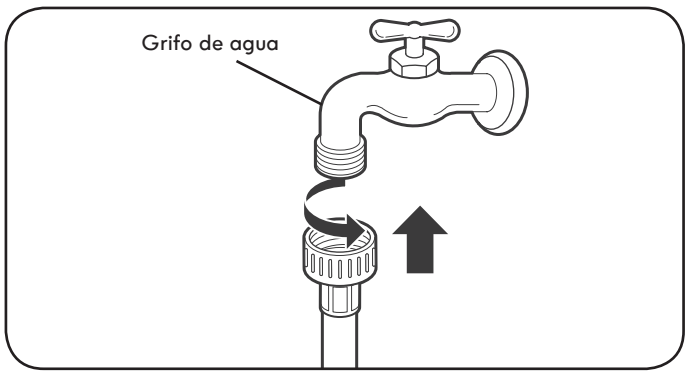
NOTA: Guarde los conjuntos de pernos para uso futuro. Para evitar daños a los componentes internos, NO transporte la lavadora sin volver a instalar los pernos de transporte.

CONEXIÓN DE LAS TUBERÍAS DE AGUA

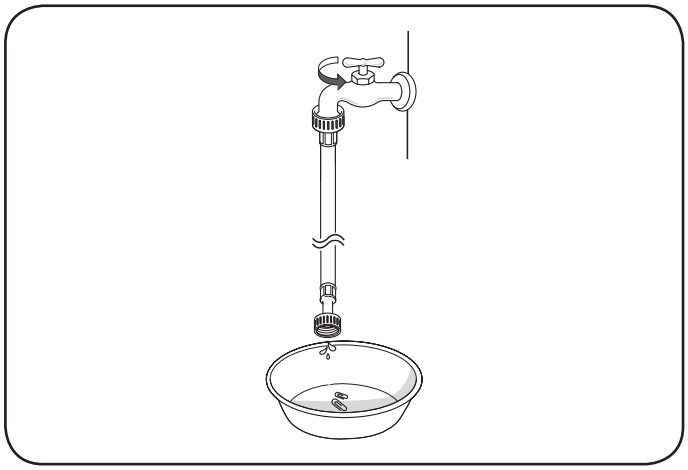
- **IMPORTANTE:** Use mangueras nuevas cuando instale la lavadora. NO reutilice las antiguas mangueras.
- **IMPORTANTE:** SÓLO use las mangueras de entrada suministradas con esta lavadora. Las mangueras comerciales no tienen garantía de que se ajusten o funcionen correctamente. Otras mangueras puede que no se aprieten correctamente y ocasionen fugas. Los daños subsiguientes a los productos o la propiedad no quedarán cubiertos de acuerdo con los términos de la garantía del producto.
- La presión del suministro de agua debe estar entre 20 psi y 120 psi (138 - 827 kPa). Si la presión del suministro de agua es superior a 120 psi, se deberá instalar una válvula de reducción de la presión del agua.
- Periódicamente, compruebe las mangueras en busca de grietas, fugas y desgastes, y reemplace la manguera si es necesario.
- Asegúrese de que las mangueras no estén estiradas, pinzadas, aplastadas o retorcidas.
- La lavadora no se debería instalar ni almacenar en un lugar sometido a temperaturas de congelación. Pueden dañarse las tuberías de agua y mecanismos internos de la lavadora. Si la lavadora estuvo expuesta a temperaturas de congelación antes de la instalación, permita que permanezca a temperatura ambiente por varias horas antes de usarla y verifique la presencia de pérdidas antes del funcionamiento.



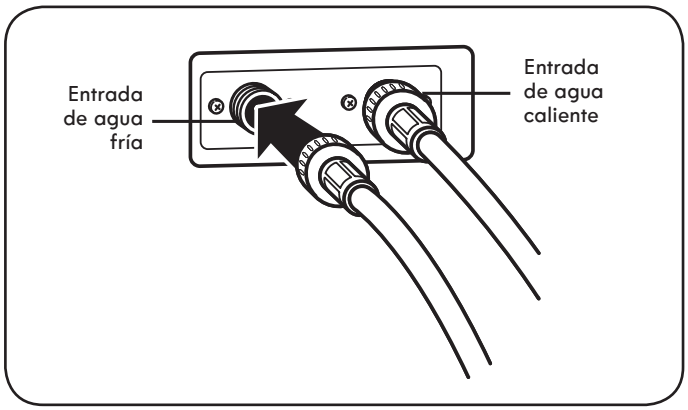
1. Inspeccione el accesorio roscado de cada manguera y verifique que haya un sello de goma en ambos extremos.



2. Conecte las mangueras de suministro de agua a las llaves de paso de agua caliente y fría y apriete las conexiones con la mano. A continuación, utilice unos alicates para apretarlas otros ⅔ de vuelta.



3. Siempre deje fluir uno o dos litros de agua a través de cada manguera de entrada para ayudar a evitar futuros problemas con pantallas de filtro obstruidas al vaciar la suciedad, depósitos de minerales y otros residuos de las tuberías de agua. De paso, al hacerlo comprobará cuál es la manguera de agua caliente y cuál la de agua fría.



4. Conecte la tubería de agua caliente (roja) a la entrada de agua caliente ubicada en la parte trasera de la lavadora. Conecte la tubería de agua fría (azul) a la entrada de agua fría situada en la parte posterior de la lavadora. Ajuste las uniones con firmeza.

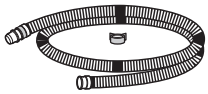
NOTA: Cuando instale las mangueras a las válvulas de entrada de agua, tenga cuidado de no enroscar mal los accesorios de la manguera. NO apriete en exceso las mangueras; esto podría causar daños a los componentes internos, la válvula o la junta de la manguera. El apriete excesivo puede daños materiales debido a las fugas.

CONEXIÓN DE LA MANGUERA DE DRENAJE

- La manguera de drenaje siempre debe estar asegurada adecuadamente. No asegurar adecuadamente la manguera de drenaje puede resultar en inundación o daños materiales.
- No instale el extremo de la manguera de drenaje a una altura de más de 243,8 cm (96 pulgadas) sobre la parte inferior de la lavadora.
- El drenaje debe instalarse según todos los códigos y regulaciones locales vigentes.
- Asegúrese de que la manguera de drenaje no está estirada, pinzada, aplastada o retorcida.

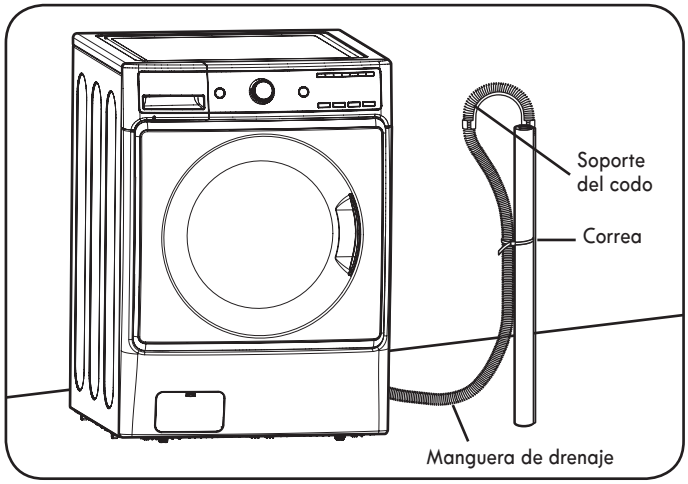
NOTA:
Hay un kit de extensión de la manguera de drenaje disponible si la manguera de drenaje no es suficientemente larga. No extienda la manguera de drenaje más de 1,8 metros (6 pies) porque esto producirá un drenaje deficiente, lo cual hará que el rendimiento del lavado y centrifugado sea deficiente también.

Extensión de la manguera de drenaje



P/N 5215ER2002K

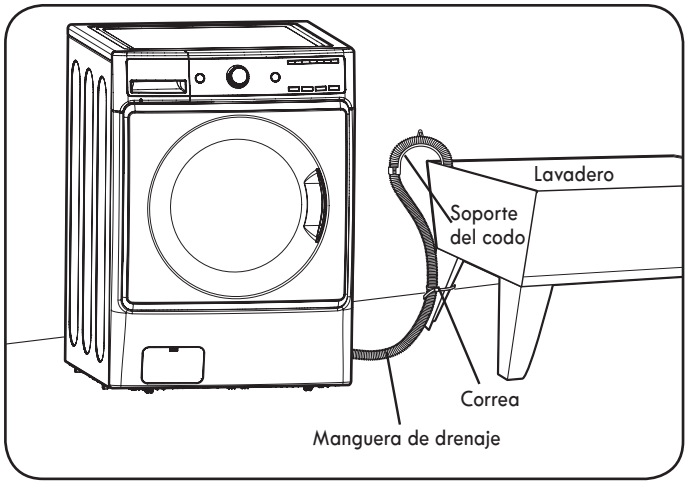
Opción 1: Tubo vertical



Ingrese el extremo de la manguera de drenaje en el soporte del codo. No extienda la manguera de drenaje más de 10,1 cm (4 pulgadas) más allá del extremo del soporte del codo. Use una correa para asegurar la manguera de drenaje en su lugar.

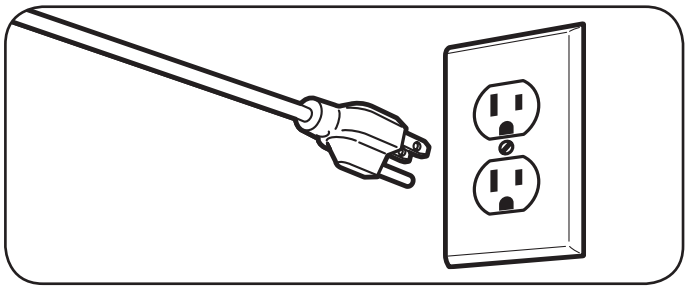
NOTA:
- La altura total del extremo de la manguera no debe exceder 243,8 cm (96 pulgadas) desde la parte inferior de la lavadora.
- TLa inserción de la manguera de drenaje no debe excederse de 20,3 a 30,4 cm (8 -12 pulgadas) en la tubería vertical. La inserción de más de 20,3 a 30,4 cm (8 -12 pulgadas) puede causar que proliferen el moho o microorganismos en el interior de la lavadora.

Opción 2: Lavadero



CONEXIÓN DEL SUMINISTRO ELÉCTRICO

La lavadora requiere una toma de corriente de 120 V de CA, 60 Hz y tres clavijas con conexión a tierra (consulte la página 37). Enchufe la lavadora.



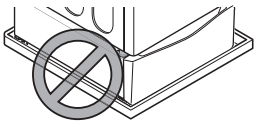
NIVELACIÓN DE LA LAVADORA

La tina de su nueva lavadora gira a velocidades muy elevadas. Para reducir al mínimo las vibraciones, el ruido y el movimiento no deseado, el piso debe ser una superficie sólida y nivelada.

NOTA: Ajuste las patas niveladoras solo en la medida necesaria para nivelar la lavadora. La extensión de las patas niveladoras más de lo necesario puede causar vibración de la lavadora.

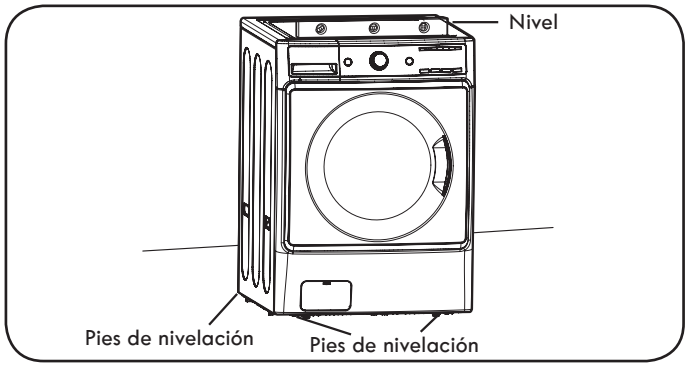


NOTA: Antes de instalar la lavadora, asegúrese de que el suelo esté limpio, seco y libre de polvo, sucio, agua y aceites para que las patas de la lavadora no puedan deslizarse fácilmente. Las patas de apoyo podrían moverse o deslizarse, conllevando una vibración y ruido excesivos derivados de un contacto deficiente con el suelo. Consulte INSTALACIÓN DE ALMOHADILLAS ANTIRRESBALANTES para más información.

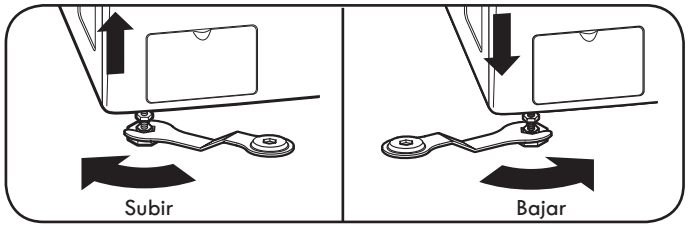


NOTA: Si debe utilizar una bandeja recolectora, asegúrese de seguir las instrucciones incluidas con la bandeja recolectora y de que las patas de nivelación estén ajustadas para un contacto firme y nivelado con la bandeja. El uso de bandejas recolectoras y la nivelación inadecuada de la máquina pueden resultar en una mayor vibración y ruido durante el funcionamiento.

Las cuatro patas niveladoras deben apoyarse firmemente en el piso. Intente mover la lavadora de una esquina hacia otra para asegurar que las cuatro patas niveladoras tengan un contacto firme sobre el suelo.

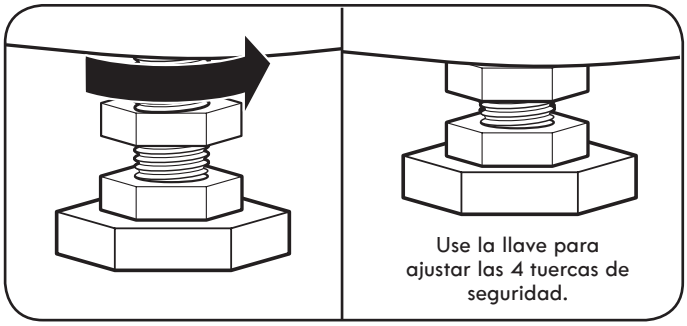


1. Coloque la lavadora en su ubicación final, teniendo especial cuidado de no presionar, tirar excesivamente o aplastar las tuberías de agua y drenaje. Coloque un nivel sobre la parte superior de la lavadora.



2. Afloje las tuercas de fijación de las cuatro patas de nivelación con la llave hasta que ajuste las patas (aspecto llave puede variar). Utilice la llave para girar las patas hacia la derecha para elevar la lavadora, y en sentido contrario para bajar la lavadora. Con un nivel, ajuste las patas hasta que la lavadora quede nivelada de lado a lado y de adelante hacia atrás. Asegúrese de que las cuatro patas están en contacto directo con el suelo.

NOTA: Si va a instalar la lavadora en el pedestal opcional, las patas niveladoras de la lavadora deben estar completamente retraídas. Utilice las patas de nivelación del pedestal para nivelar la lavadora.



3. Una vez que la lavadora esté nivelada de lado a lado y de adelante hacia atrás, utilice la llave para apretar las cuatro tuercas de fijación y fíjelas a fin de evitar que las patas se desajusten durante el funcionamiento. Asegúrese de que las cuatro patas están en contacto directo con el suelo.

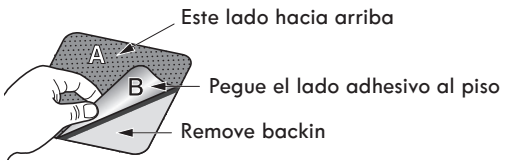
NOTA: Para asegurarse de que la lavadora esté correctamente nivelada, póngala a funcionar con una carga de prueba: coloque una carga mediana de ropa en la lavadora. Luego, presione POWER (ENCENDER), seleccione RINSE (ENJUAGUE) y SPIN (CENTRIFUGADO), y presione el botón START/PAUSE (INICIAR/PAUSAR).

Consulte las siguientes secciones para obtener información adicional sobre la selección y el funcionamiento de ciclos. Compruebe que la lavadora no se mueva ni vibre excesivamente durante el ciclo de centrifugado. Si la lavadora vibra o tiembla, ajuste las patas de nivelación, mientras que la lavadora esté centrifugando, hasta reducir la vibración.

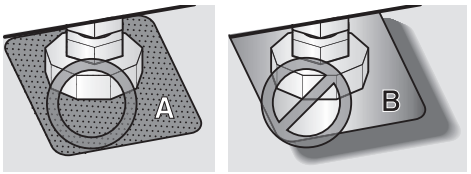
INSTALACIÓN DE ALMOHADILLAS ANTIRRESBALANTES (opcional)

Algunas superficies son demasiado resbaladizas y no pueden evitar que la lavadora se mueva con cargas muy desbalanceadas. Á pesar de que es normal que una carga ocasional no esté balanceada, el exceso de ruido y las vibraciones pueden sacar la lavadora fuera de su posición. Si se presentan estas condiciones, siga las instrucciones a continuación para la instalación de almohadillas antirresbalantes. Estas almohadillas ayudarán a evitar que la lavadora se mueva en condiciones donde haya demasiado desbalance, para reducir el ruido y la vibración.

Almohadillas antirresbalantes

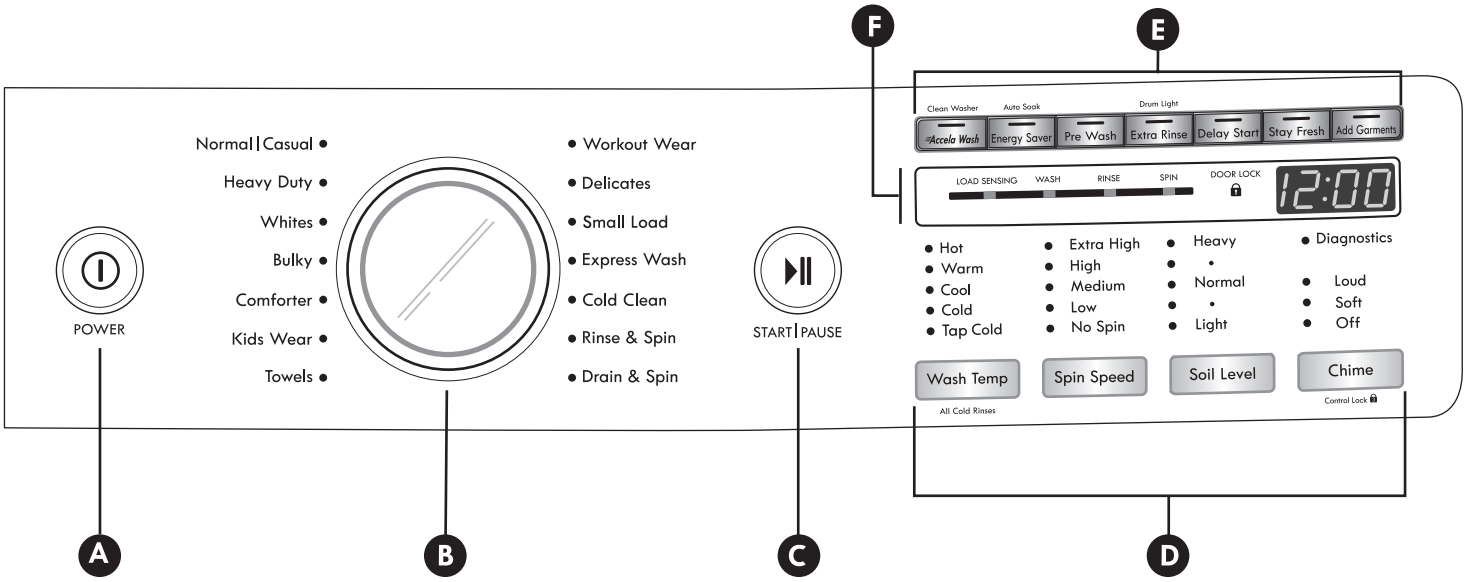


*** Coloque las almohadillas debajo de ambas patas frontales.**



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales, lea y cumpla completamente este manual de uso y cuidado, incluyendo las instrucciones importantes sobre seguridad, antes de poner en funcionamiento la lavadora.

FUNCIONES DEL PANEL DE CONTROL



A BOTÓN POWER (ENCENDER)

Presione este botón para prender la lavadora. Presiónelo de nuevo para apagarla.

NOTA: Al presionar el botón POWER (ENCENDER) durante un ciclo se cancelará ese ciclo y se perderán los ajustes de la carga. La puerta se desbloqueará después de una breve pausa, a menos que el nivel del agua o la temperatura estén muy altos.

B PERILLA DEL SELECTOR DE CICLO

Gire esta perilla para seleccionar el ciclo que desee. Una vez seleccionado el ciclo deseado, se mostrarán en pantalla los ajustes estándar. Estos ajustes pueden cambiarse utilizando los botones de ajuste del ciclo en cualquier momento antes de que el ciclo comience.

C BOTÓN START/PAUSE

Presione este botón para iniciar el ciclo seleccionado. Si la lavadora está funcionado, use este botón para poner en pausa el ciclo sin perder los ajustes actuales.

NOTA: Si no presiona el botón START/PAUSE antes de que transcurran 1 hora seleccionar un ciclo, la lavadora se apagará automáticamente.

D BOTONES MODIFICADORES DE CICLO

Utilice estos botones para definir los ajustes del ciclo seleccionado. Los indicadores luminosos ubicados sobre los botones muestran la selección actual.

E CICLO ESPECIAL Y BOTONES DE OPCIÓN

Estos botones se utilizan para activar los ciclos u opciones especiales.

F PANTALLA DE TIEMPO Y ESTADO

La pantalla muestra el estado del ciclo, el estado del bloqueo de la puerta y el tiempo restante estimado.

NOTA: Para proteger sus prendas, no todos los ajustes están disponibles para todos los ciclos.

OPERACIÓN DE LAVADORA CON EL INDICADOR DE CANTIDAD DE DETERGENTE



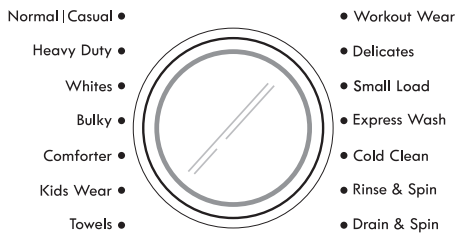
1 CLASIFICACIÓN DE LAS PRENDAS Y CARGA DE LA LAVADORA

Clasifique las prendas por tipo de tela, nivel de suciedad, color y tamaño de la carga, según sea necesario. Abra la puerta y cargue las prendas seleccionadas en la lavadora.



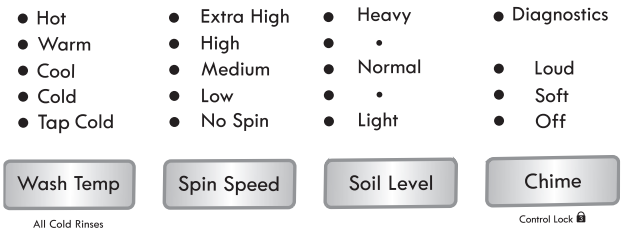
2 PRENDER LA LAVADORA

Presione el botón POWER para prender la lavadora. Las luces alrededor de la perilla del selector se iluminarán y se emitirá un aviso sonoro.



3 SELECCIONAR UN CICLO

Gire la perilla del selector de ciclo en cualquier dirección para seleccionar el ciclo que desee. Se mostrarán los valores predefinidos de temperatura de lavado y enjuague, velocidad de centrifugado, nivel de suciedad y los ajustes de opción para dicho ciclo.



4 SELECCIONAR LOS MODIFICADORES

Si lo desea, ahora puede cambiar los ajustes predeterminados del ciclo seleccionado. Utilice los botones modificadores de ciclo.

NOTA: Para proteger sus telas, no todos los modificadores se admiten en todos los ciclos.

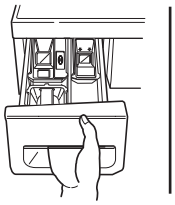


5 SELECCIONAR DE CICLO LOS OPCIONES

Opciones de ciclo se pueden agregar utilizando los botones de opción.

NOTA:

- No todas las opciones están disponibles para todos los ciclos. Sonará un aviso sonoro diferente y el LED no se encenderá si no se permite una determinada selección.



6 AGREGAR DETERGENTE

Agregue detergente de alta eficiencia (HE) a la gaveta del dispensador de detergente.



7 INICIAR EL CICLO

Presione el botón START/PAUSE para que comience el ciclo. La puerta se bloqueará y la lavadora girará brevemente la carga sin agua para medir su peso.

Pulse el botón START/PAUSE para detener el ciclo. Presione el botón START/PAUSE para continuar el ciclo.

GUÍA DE CICLOS

La siguiente guía de ciclos muestra los ajustes predeterminados, así como las opciones disponibles y los tipos de tejidos recomendados para cada ciclo. Debajo del ajuste predeterminado para cada ciclo, se muestran los ajustes modificadores permitidos.

● = Opción disponible
▭ = Ajuste predeterminad

Ciclo	Tipo de tejido o de carga	Detección de carga	Movimiento de lavado	Temperatura lavado	Velocidad de centrifugado	Nivel de suciedad	Accela Wash	Prelavado	Enjuague Extra	Inicio Demorado	Mantener Fresco	Remojo Automatico	Ahorrar Energía
Normal/ Casual (Normal/ Informal)	Algodon, lino, toallas, camisas, vaqueros, jeans, cargas mixtas	Sí	Sí	Templada	Alta	Normal	●	●	●	●	●	●	●
				Caliente Fresco Fría Grifo Fría	Extra alta Media Baja	Alto Bajo							
Heavy Duty (Alta Resistencia)	Prendas de algodón muy sucias	Sí	Sí	Templada	Extra alta	Alto	●	●	●	●	●	●	●
				Caliente Fresco Fría Grifo Fría	Alta Media Baja	Normal Bajo							
Whites (Blancos)	Prendas blancas	Sí	Sí	Caliente	Alta	Normal	●	●	●	●	●		
				Templada Fresco Fría Grifo Fría	Extra alta Media Baja Sin centrifugado	Alto Bajo							
Bulky (Voluminos)	Prendas grandes tales como mantas y edredones	No	Sí	Templada	Media	Normal	●	●	●	●	●	●	
				Caliente Fresco Fría Grifo Fría	Baja Sin centrifugado	Alto Bajo							
Comforter (Colchas)	Colchas, almohadas, camisas	No	Sí	Templada	Alta	Normal	●	●	●	●	●	●	
				Caliente Fresco Fría Grifo Fría	Media Baja Sin centrifugado	Alto Bajo							
Kids Wear (Ropa para ninos)	Diseñado específicamente para limpiar y enjuagar bien la ropa infantil específicamente para limpiar y enjuagar bien la ropa infanti.	Sí	Sí	Caliente	Alta	Alto		●	●	●	●		
				Templada Fresco Fría Grifo Fría	Extra alta Media Baja Sin centrifugado	Normal Bajo							
Towels	Towels	Sí	Sí	Templada	Extra alta	Normal	●	●	●	●	●		
				Caliente Fresco Fría Grifo Fría	Alta Media Baja Sin centrifugado	Alto Bajo							

NOTA:

- Para proteger sus prendas, no todas las temperaturas de lavado/enjuague, velocidades de centrifugado, niveles de suciedad y opciones están disponibles para todos los ciclos. Sonará un aviso sonoro y el LED no se iluminará si no se permite una determinada selección.
- La lavadora ajustará de forma automática el tiempo de lavado para la cantidad de ropa para lavar, presión del agua, tiempo de calentamiento del agua y demás condiciones de funcionamiento.
- Estos ciclos utilizan diferentes movimientos de lavado para optimizar el rendimiento de la limpieza o el cuidado de las prendas. Los movimientos de lavado pueden sonar de forma distinta en las diferentes fases del ciclo de lavado. Esto es normal.
- El tamaño de la carga recomendada para el ciclos sanitario es de 10 lbs.
- Cuando la opción Accela lavado se selecciona, el tambor gira para enjuagar la ropa. Para utilizar la opción eliminación de centrifugado, se debe anular la selección de la opción de Accela lavado.

GUÍA DE CICLOS (continuado)

La siguiente guía de ciclos muestra los ajustes predeterminados, así como las opciones disponibles y los tipos de tejidos recomendados para cada ciclo. Debajo del ajuste predeterminado para cada ciclo, se muestran los ajustes modificadores permitidos.

● = Opción disponible
▭ = Ajuste predeterminad

Ciclo	Tipo de tejido o de carga	Detección de carga	Movimiento de lavado	Temperatura lavado	Velocidad de centrifugado	Nivel de suciedad	Accela Wash	Prelavado	Enjuague Extra	Inicio Demorado	Mantener Fresco	Remojo Automatico	Ahorrar Energía
Workout Wear (Ropa deportiva)	Prendas de planchado permanente y sinteticas	No	Sí	Templada	Media	Normal			●	●	●	●	
				Fresco Fría Grifo Fría	Baja Sin centrifugado	Alto Bajo							
Delicates (Perndas delicados)	Camisas de etiqueta/ blusas, prendas de nylon, muy finas o de encaje	No	Sí	Fría	Media	Normal							
				Templada Grifo Fría Fresco	Baja Sin centrifugado	Alto Bajo		●	●	●	●		
Small Load (Pequeña carga)	Carga de suciedad normal y pequeños	Sí	Sí	Templada	Alta	Normal							
				Caliente Fresco Fría Grifo Fría	Extra alta Media Baja Sin centrifugado	Alto Bajo		●	●	●	●		
Express Wash (Lavado exprés)	Ropa con poca suciedad y cargas pequeños	No	Sí	Caliente	Extra alta	Bajo							
				Templada Fresco Fría Grifo Fría	Alta Media Baja Sin centrifugado	Normal Alto	●		●	●	●		
Cold Clean (Limpieza en frio)	Cargas pequenas de algodon, lino, toallas, camisas, sabanas, tejanos y cargas mixtas.	Sí	Sí	Fría	Alta	Normal							
				Grifo Fría	Extra alta Media Baja Sin centrifugado	Bajo		●	●	●	●		
Rinse & Spin (Enjuague y Centrifugado)	Cargas que sólo necesitan enjuague.	No	No	Fría	Alta	N/A							
					Extra alta Media Baja Sin centrifugado				●	●	●		
Drain and Spin (Drenaje y centrifugado)	Desagüe y centrifugado solamente.	No	No	N/A	Alta	N/A							
					Extra alta Media Baja Sin centrifugado					●	●		

NOTA:

- Para proteger sus prendas, no todas las temperaturas de lavado/enjuague, velocidades de centrifugado, niveles de suciedad y opciones están disponibles para todos los ciclos. Sonará un aviso sonoro y el LED no se iluminará si no se permite una determinada selección.
- La lavadora ajustará de forma automática el tiempo de lavado para la cantidad de ropa para lavar, presión del agua, tiempo de calentamiento del agua y demás condiciones de funcionamiento.
- Estos ciclos utilizan diferentes movimientos de lavado para optimizar el rendimento de la limpieza o el cuidado de las prendas. Los movimientos de lavado pueden sonar de forma distinta en las diferentes fases del ciclo de lavado. Esto es normal.
- El tamaño de la carga recomendada para el ciclos sanitario es de 10 lbs.
- Cuando la opción Accela lavado se selecciona, el tambor gira para enjuagar la ropa. Para utilizar la opción eliminación de centrifugado, se debe anular la selección de la opción de Accela lavado.

CLASIFICACIÓN DE CARGAS DE LAVADO

Etiquetas de cuidado de las prendas

Muchas prendas de vestir incluyen una etiqueta de cuidado de la prenda. Utilice el siguiente diagrama para ajustar el ciclo y las opciones para cuidar la prenda de acuerdo con las recomendaciones del fabricante.

Etiquetas de cuidado de las prendas

Ciclo lavado a máquina	Normal	Planchado permanente/ resistente a las arrugas	Prendas delicadas
	Lavado a mano	No lavar	No escurrir
Temperatura del agua	●●● Caliente	●● Tibia	● Frio
Blanqueado	Cualquier blanqueador (cuando sea necesario)	Sólo blanqueador sin lejía (cuando sea necesario)	No utilizar blanqueador

Agrupación de prendas similares

Para obtener los mejores resultados al lavar y reducir las posibilidades de dañar las prendas, es necesario tener cuidado a la hora de clasificar la ropa en coladas formadas por prendas similares. Si se mezclan diferentes tipos de tejidos o niveles de suciedad, el rendimiento del lavado se verá degradado, y podrían producirse transferencias de color o decoloraciones, daños en los tejidos o formación de pelusas en las prendas. Los tejidos se deben clasificar en grupos tal como se describe a continuación.

Colores
Clasifique las prendas por color. Las prendas oscuras juntas en una carga separada de las prendas blancas o de colores claros. Mezclar prendas oscuras con prendas claras puede dar como resultado el tinte o la decoloración de las prendas más claras.

Nivel de suciedad
Lave la ropa muy sucia junta. Si se lava ropa que no está muy sucia en la misma colada que la ropa muy sucia, es muy posible que la ropa con poca suciedad no se lave bien.

Tipo de tejido
Las prendas delicadas no se deben mezclar con prendas más pesadas y resistentes. Lavar prendas delicadas junto con tejidos pesados puede causar daños en las prendas más delicadas. Si se lavan prendas pesadas en una carga de ropa delicada, puede resultar que la ropa pesada no se lave correctamente y que se produzcan daños en las prendas delicadas.

Tipo de pelusas
Algunos tejidos atraen las pelusas mientras que otros sueltan pelusas en el proceso de lavado. Evite mezclar prendas recolectoras de pelusas con prendas generadoras de pelusas en la misma carga. Si mezcla estos dos tipos de tejidos, se formarán bolas y pelusas en las prendas recolectoras de pelusas. (Por ejemplo, recolector de pelusas: buzo de tejido o punto; productor de pelusas: toalla de felpa).

Carga de la lavadora

- Compruebe que todos los bolsillos están vacíos. Objetos como clips, cerillas, bolígrafos, monedas y llaves pueden dañar tanto la lavadora como las prendas
- Cierre cremalleras, broches y cordones para evitar enganches o enredos en otras prendas.
- Aplique un tratamiento previo a las áreas muy sucias para mejorar el resultado.
- Mezcle prendas grandes y pequeñas en la misma carga. Cargue primero las prendas grandes.
- Las prendas grandes no deben ocupar más de la mitad de la carga total de la colada.
- La tina no debe estar abarrotada con prendas. La puerta de la lavadora se debería cerrar con facilidad.
- Para evitar una colada desequilibrada, no lave prendas únicas. Agregue una o dos prendas similares a la colada. Las prendas grandes y voluminosas, como los cobertores, edredones o colchas, deberían lavarse individualmente.
- No lave ni centrifugue prendas impermeables, como gabardinas, bolsas de dormir, etc.
- Al retirar la carga de la lavadora, compruebe bajo la junta de la puerta que no haya prendas pequeñas.

NOTA: Asegúrese de que el área de la junta de la puerta está despejada cuando cierre la puerta. La carga excesiva de la lavadora puede hacer que se queden prendas atrapadas entre la puerta y la junta. Esto puede dañar tanto las prendas como la junta.

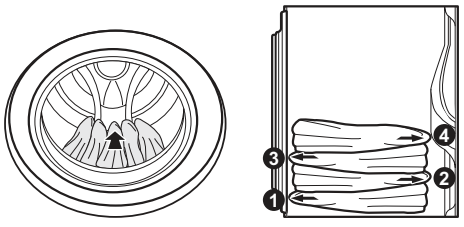


- **NO SOBRECARGUE LA TINA**
- **ASEGÚRESE DE QUE NO EXISTAN PRENDAS ATRAPADAS EN LA JUNTA DE LA PUERTA**

Clasificación de las prendas...

Por colores	Por nivel de suciedad	Por tejido	by Lint (Por pelusas)
Whites (blancas)	Alto	Delicates (Prendas delicadas)	Generador de pelusas
Lights (Claras)	Normal	Easy care (No delicadas)	Colector de pelusas
Darks (Oscuras)	Bajo	Sturdy (Fuerte)	

- Para un mejor rendimiento, cargue la ropa como se muestra.

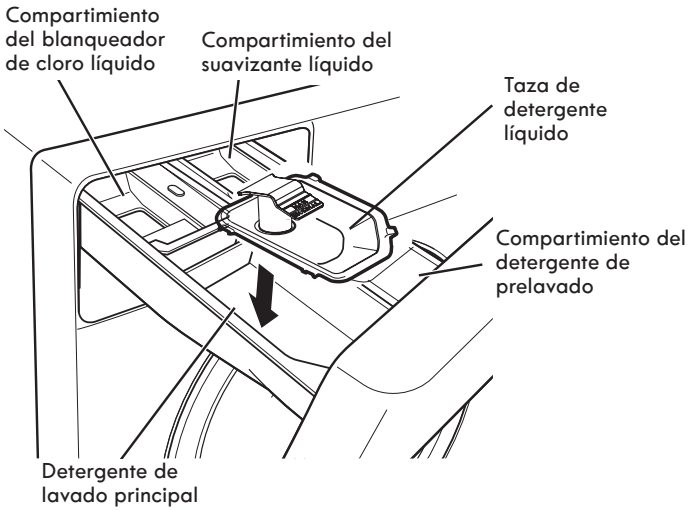


- Cargue las prendas sueltas y no llene el tambor en exceso. Las prendas necesitan espacio para circular y así limpiarse.
- No apriete las prendas al introducirlas en el tambor.

ACERCA DE LA GAVETA DEL DISPENSADOR

El dispensador automático está compuesto de cuatro compartimientos que contienen:

- Blanqueador con cloro líquido.
- Suavizante líquido.
- Detergente líquido o en polvo para prelavado.
- Detergente líquido o en polvo y blanqueador con protector de color líquido para el lavado principal.



Compartimiento de detergente del prelavado

Agregue detergente líquido o en polvo a este compartimiento cuando utilice la opción de prelavado. Utilice siempre detergente de alta eficiencia (HE) con su lavadora.

La cantidad de detergente agregada para la opción de prelavado debe ser ½ la cantidad recomendada para el ciclo de lavado principal. Por ejemplo, si el ciclo de lavado principal requiere ½ medida de detergente, agregue ¼ medida al compartimiento de prelavado.

NOTA: Si utiliza el detergente líquido para el lavado principal con la opción de prelavado, se debe utilizar la taza incluida de detergente líquido en el dispensador del lavado principal. Esto evitará que el detergente líquido del lavado principal se dispense de inmediato.

Compartimiento del detergente del lavado principal

Este compartimiento contiene el detergente para el ciclo principal del lavado. El detergente se agrega a la carga al principio del ciclo. Utilice siempre detergente de alta eficiencia (HE) con su lavadora. Se puede usar tanto detergente líquido como en polvo.

Al agregar el detergente, **nunca** exceda las recomendaciones del fabricante. Si usa demasiado detergente, puede suceder que en lugar de diluirse se acumule en la ropa y en la lavadora.

NOTA: Se puede agregar el blanqueador con protector de color líquido o en polvo al compartimiento de lavado principal con el detergente del mismo tipo. No agregue blanqueador con protector de color líquido o en polvo al dispensador de blanqueador. NO mezcle agentes de limpieza líquidos y en polvo dentro del mismo compartimiento.

Compartimiento del blanqueador (agua lavandina / lejía / cloro / agua de Javel)

Este compartimiento contiene el blanqueador de cloro líquido, que se dispensará de forma automática en el momento adecuado durante el ciclo de lavado.

- No agregue blanqueador con protector de color líquido o en polvo a este compartimiento. El compartimiento del blanqueador está diseñado para dispensar únicamente blanqueador de cloro líquido. El blanqueador con protector de color líquido o en polvo no se dispensará correctamente.
- Al agregar el blanqueador, respete siempre las recomendaciones del fabricante. No exceda la línea de llenado máximo ya que esto puede hacer que se dispense el cloro de inmediato y éste cause daños a los tejidos. Usar demasiado blanqueador puede dañar los tejidos.
- Nunca vierta el blanqueador de cloro líquido sin diluir directamente en la carga o dentro de la tina. Se pueden producir daños en el tejido.

Compartimiento del suavizante

Este compartimiento contiene el suavizante líquido, que se dispensará de forma automática durante el ciclo de enjuague final.

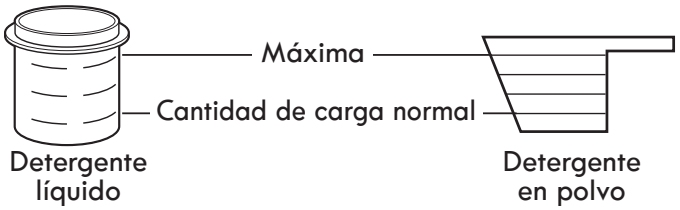
Al agregar el suavizante, nunca exceda las recomendaciones del fabricante. Si usa demasiado suavizante, puede suceder que en lugar de diluirse se acumule en la ropa y en la lavadora. Se puede usar tanto suavizante líquido como en polvo.

- Al agregar el suavizante, respete siempre las recomendaciones del fabricante. No exceda la línea de llenado máximo. El uso de demasiado suavizante puede manchar las prendas.
- Diluya el suavizante concentrado con agua templada. No exceda la línea de llenado máximo.
- Nunca vierta el suavizante directamente en la carga o dentro de la tina.

USO DEL DETERGENTE Y DEL DISPENSADOR

Unas palabras sobre los detergentes

Los detergentes de alta eficiencia (HE) generan menos espuma y se disuelven más eficazmente para mejorar el rendimiento del lavado y del enjuague, además de ayudar a mantener limpio el interior de la lavadora. Usar un detergente que no es de alta eficiencia puede provocar un exceso de espuma y un rendimiento poco satisfactorio que podrían dar como resultado códigos erróneos, errores de ciclo y daños a la máquina.



Para un rendimiento adecuado del lavado, mida siempre el detergente usando las medidas que proporciona el fabricante del detergente.

La cantidad normal de detergente HE necesaria, para las cargas habituales, es menos de la ½ del máximo recomendado. **Use menos detergente** si el agua es blanda, la ropa tiene poca suciedad o las cargas son pequeñas. **Nunca** use más de la cantidad máxima recomendada por el fabricante del detergente.

Diseñado para usar sólo detergente de alta eficiencia (HE)

IMPORTANTE: Su lavadora está diseñada para su uso exclusivo con detergentes de alta eficiencia (HE). Los detergentes de alta eficiencia están formulados específicamente para lavadoras de carga frontal y contienen agentes reductores de espuma. Cuando compre detergente, busque siempre el símbolo HE, de alta eficiencia.

IMPORTANTE: No todos los detergentes son iguales. Tenga cuidado con la cantidad de detergente que use para evitar un uso excesivo, un mal enjuague y la acumulación de detergente en la ropa, además, la acumulación de residuos puede contribuir a la aparición de olores en la máquina. NUNCA use un recipiente o una bola distinta de la suministrada por el fabricante del detergente que está usando. Nunca use más de la cantidad máxima de detergente recomendada por el fabricante.

Mida siempre la cantidad de detergente. Si bien los detergentes de alta eficiencia están diseñados para este tipo de lavadora, tenga cuidado al medir el detergente. Para la mayoría de coladas normales, se debe usar entre ¼ y la ½ del recipiente o bola del detergente de alta eficiencia.

NOTA: Debe tener un extremo cuidado cuando use detergentes concentrados **2X** y **3X**, ya que incluso muy poca cantidad más puede contribuir a la aparición de los problemas antes mencionados

NOTA: Es posible que los detergentes denominados como compatibles con alta eficiencia no proporcionen resultados óptimos.

Llenado del dispensador

Para agregar detergente, blanqueador y suavizante al dispensador automático::

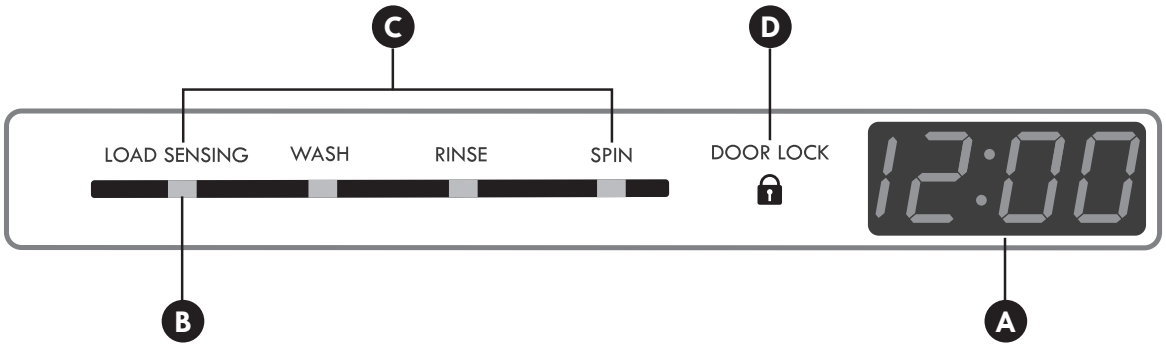
1. Abra la gaveta del dispensador.
2. Cargue los productos de lavado en el compartimiento adecuado.
3. Cierre la gaveta antes de comenzar el ciclo.

NOTA: Es normal que al finalizar el ciclo haya una pequeña cantidad de agua en los compartimientos del blanqueador y del suavizante.

IMPORTANTE: No coloque ni almacene productos de lavado, como detergente, blanqueador o suavizante líquido, encima de la lavadora o la secadora. Seque los derrames inmediatamente. Estos productos pueden dañar la pintura y los controles.

PANTALLA DE TIEMPO Y ESTADO

La pantalla de tiempo y estado muestra el tiempo restante estimado, el progreso del ciclo y el estado de bloqueo de la puerta.



A TIEMPO ESTIMADO RESTANTE

Cuando se presiona el botón START/PAUSE (INICIAR/ PAUSAR), la lavadora detectará automáticamente el tamaño de la carga para los ciclos que utilizan la detección de carga. Luego el control optimizará los tiempos de lavado y enjuague, según el ciclo, modificadores y opciones seleccionados. Cuando se haya determinado el tamaño de la carga, la pantalla cambiará de guiones (- - -) al tiempo estimado para ese ciclo. Para los ciclos de detección sin carga, el tiempo estimado aparecerá cuando se haya seleccionado el ciclo.

NOTA:

- El tiempo que se muestra es sólo una estimación. Por ejemplo, el tiempo que aparece puede detenerse por un período de tiempo mientras la lavadora calienta el agua o equilibra la carga. Bajo ciertas condiciones, la lavadora puede hacer una pausa durante largos períodos de tiempo.
- Este tiempo está calculado en base a condiciones normales de funcionamiento. Algunos factores externos (tamaño de la carga, temperatura de la habitación, temperatura del agua entrante, etc.) pueden afectar al tiempo real

B INDICADOR DE DETECCIÓN DE CARGA

Al inicio de los ciclos que usan la función de detección de carga, la luz de DETECCIÓN DE CARGA parpadeará mientras se mide el tamaño de la carga. Una vez determinado el tamaño, el control ajusta el ciclo para un rendimiento óptimo. El tiempo estimado restante no se mostrará hasta que se haya determinado el tamaño de la carga, y puede ser diferente para cada carga.

C INDICADOR DE ESTADO DEL CICLO

Estos indicadores LED de estado se iluminan para indicar cuál fase del ciclo está en funcionamiento actualmente. Una luz intermitente indica la fase activa del ciclo. Cuando se haya completado esta fase, la luz se mantendrá estable.

D INDICADOR DE BLOQUEO DE PUERTA

Indica que la puerta está bloqueada. La puerta de la lavadora se mantendrá bloqueada mientras la lavadora esté funcionando. La puerta se puede desbloquear pulsando START/PAUSE (INICIAR/ PAUSAR) para detener la lavadora.

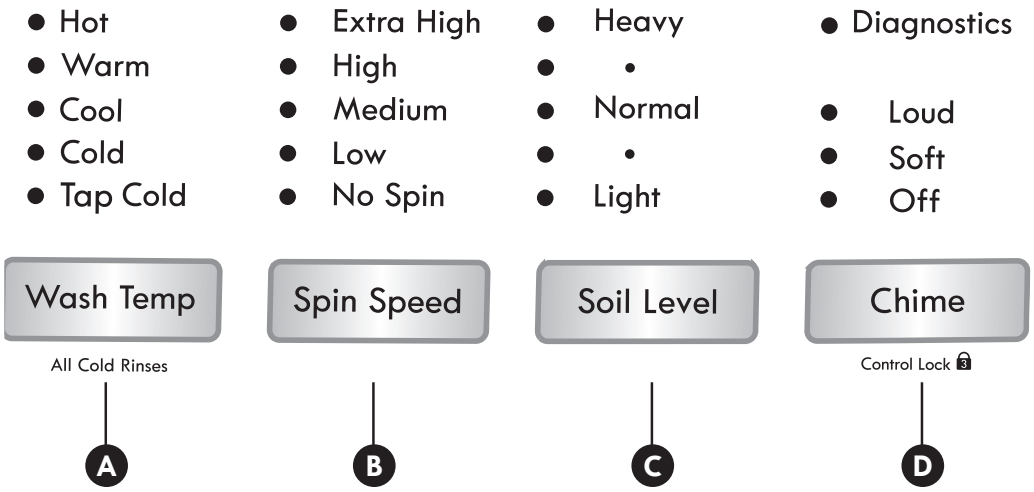
NOTA:

- Si la temperatura en la lavadora es demasiado alta, lapuerta no se desbloqueará hasta que la lavadora se haya enfriado.
- Si el nivel de agua es muy alto, la puerta no se desbloqueará. Para drenar el agua, presione POWER, luego presione el botón SPIN SPEED sin seleccionar un ciclo. Presione START/PAUSE (INICIAR/PAUSAR) y se drenará el agua y comenzará el centrifugado de la ropa. No intente forzar la puerta, ya que esto dañará la puerta.

BOTONES MODIFICADORES DE CICLO

Cada ciclo dispone de ajustes predeterminados que se seleccionan automáticamente. También puede personalizar estos ajustes utilizando los botones modificadores de ciclo. Presione el botón del modificador deseado hasta que se prenda la luz indicadora del ajuste deseado. La lavadora ajustará de forma automática el nivel de agua para el tipo y tamaño de la carga que lavar para obtener los mejores resultados y la máxima eficiencia. Debido a la naturaleza de alta eficiencia de este producto, los niveles de agua pueden ser mucho menores de lo esperado. Esto es normal y el rendimiento de la limpieza y el enjuague no se verá afectado.

NOTA: Para proteger sus prendas de vestir, no todas las temperaturas de Temperatura lavado, Velocidad de centrifugado, Nivel de suciedad y opciones estan disponibles en cada ciclo. Sonará un aviso sonoro y el LED no se iluminará si no se permite una determinada selección.



A WASH TEMP (Temperatura lavado)

WASH TEMP selecciona la combinación de temperaturas de lavado y enjuague para el ciclo seleccionado. Presione el botón WASH TEMP hasta que se prenda la luz del indicador para el ajuste deseado.

- Su lavadora incluye un elemento de calefacción para aumentar la temperatura de agua caliente para los ajustes de extra caliente. Esto proporciona un mejor rendimiento de lavado con la configuración normal del calentador de agua.
- Seleccione la temperatura del agua deseable para el tipo de carga que va a lavar. Para obtener los mejores resultados, siga las instrucciones de las etiquetas de cuidado de las prendas.
- Los enjuagues templados dejan la ropa más seca que los enjuagues fríos, pero consumen más energía y la ropa queda más arrugada.
- Los enjuagues fríos usan menos energía. La temperatura real del enjuague frío depende de la temperatura del agua fría de la llave

B SPIN SPEED (Velocidad de centrifugado)

Las velocidades de centrifugado más altas extraen más agua de la ropa, lo que reduce el tiempo de secado y ahorran energía.

Presione el botón SPIN SPEED hasta que seleccione la velocidad deseada. Algunas telas, como las prendas delicadas, requieren una velocidad de centrifugado más lenta. Para proteger su ropa, no todas las velocidades de centrifugado están disponibles para todos los ciclos.

Ciclo Drain & Spin (Drenar y Centrifugar):

1. Presione el botón POWER para prender la lavadora.
2. Presione el botón SPIN SPEED para seleccionar la velocidad de centrifugado deseada. Para drenado solamente, seleccione la opción NO SPIN (Sin centrifugado).
3. Presione el botón START/PAUSE. El agua drenará y la ropa girará antes de que se inicie la rutina de centrifugado.

C SOIL LEVEL (Nivel de suciedad)

El ajuste de la configuración del nivel de suciedad modificará el ciclo para agregar más tiempo para la ropa muy sucia o menos tiempo para la poco sucia. Presione el botón SOIL LEVEL hasta que seleccione el nivel de suciedad deseado.

D CHIME (Aviso sonoro)

Presiónelo repetidas veces para ajustar el volumen del aviso sonoro. Puede ACTIVAR o DESACTIVAR el aviso sonoro de fin de ciclo y los tonos del teclado con el botón CHIME.

BOTONES DE OPCIÓN

La lavadora incluye varias opciones adicionales para adaptar los ciclos a sus necesidades particulares.

1. Prenda la lavadora (posición ON) y gire la perilla del selector para seleccionar el ciclo deseado.
2. Use los botones modificadores de ciclo para configurar los ajustes para ese ciclo.
3. Presione los botones de opción de ciclo para las opciones que desee agregar. El botón se prenderá cuando seleccione la opción. Para las funciones secundarias, mantenga presionado el botón por tres segundos. La luz LED parpadeará cuando se seleccione la opción secundaria. No se pueden seleccionar ambas opciones al mismo tiempo.
4. Si la opción seleccionada no se permite para el ciclo, el aviso sonará dos veces para alertarle y el LED no se iluminará.
5. Presione el botón START/PAUSE para iniciar el ciclo. Después de una breve demora, la puerta se bloqueará y el ciclo se iniciará.

NOTA: Para proteger sus prendas, no todas las opciones están disponibles en todos los ciclos.

NOTA: Si no se presiona el botón START/PAUSE dentro de cuatro minutos, el control se apagará y los ajustes se perderán.

ACCELA WASH



La opción Accela Wash utiliza doble rocío de agua e inyección de detergente lo que reduce el tiempo del ciclo, manteniendo el rendimiento del lavado en un ciclo normal.

ENERGY SAVER (AHORRAR ENERGÍA)



Esta opción ahorra energía usando agua más fría a la vez que aumenta los tiempos de lavado y enjuague para mantener el rendimiento de lavado. Esta función sólo está disponible con los ciclos NORMAL/CASUAL y HEAVY DUTY tal como se indica a continuación.

- NORMAL – Caliente se Templada
- NORMAL – Caliente se Fría
- HEAVY DUTY (mucha suciedad) – Caliente se Templada

PRE WASH (PRELAVADO)



Seleccione esta opción para agregar un prelavado de 15 minutos, ciclo de enjuague y centrifugado al ciclo seleccionado. Esto es especialmente útil para las prendas muy sucias. Para utilizar la función Pre Wash (Prelavado), mantenga presionado el botón ENERGY SAVER (AHORRAR ENERGÍA) por tres segundos.

EXTRA RINSE (ENJUAGUE EXTRA)



Esta opción agregará un enjuague extra al ciclo seleccionado. Use esta opción para asegurarse de la total eliminación de los residuos de detergentes o blanqueadores de las telas.

DELAY START (INICIO DEMORADO)



Una vez que haya seleccionado el ciclo y otros ajustes, presione este botón para demorar el inicio del ciclo de lavado. Cada vez que se presiona el botón, aumenta el tiempo de demora en una hora, hasta 19 horas. Una vez que se establezca el tiempo de demora, presione el botón START/PAUSE para comenzar el tiempo de demora.

STAY FRESH (MANTENER FRESCO)



Esta función ayuda a evitar que las arrugas se fijen en la ropa y ayuda a mantenerla fresca si no se retiran de la lavadora tan pronto como haya finalizado el ciclo. Presione el botón STAY FRESH (MANTENER FRESCO) para girar la ropa de manera intermitente y hacer circular aire fresco por la tina hasta por ocho horas. Presione el botón POWER (ENCENDER) o el botón START/PAUSE (INICIAR/PAUSAR) para retirar la ropa en cualquier momento.

ADD GARMENTS (AÑADIR PRENDAS)



Use esta funcion para anadir prendas o retirar objetos extranos como monedas o llaves despues de haberse iniciado el ciclo.

1. Presione ADD GARMENTS. El ciclo se pausa y se libera la puerta.
2. Abra la puerta, anada prendas o retire los objetos extranos y cierre la puerta.
3. Presione START/PAUSE para reiniciar el ciclo. El ciclo continua automaticamente.

NOTA:

- Despues de verificar las condiciones del nivel o temperatura del agua por seguridad, la puerta unicamente se libera cuando se ha detenido el movimiento. (El indicador LED “Door Lock” (Bloqueo de la puerta) se apaga).
  - Esto podria llevar varios segundos dependiendo del nivel del agua. Cuando hay mucha agua en la tina, la puerta solo se libera despues de haberse drenado el agua a un nivel seguro.
  - Si la temperatura en la tina es superior a 113°F (45°C), suena un aviso acustico y la funcion ADD GARMENTS (AÑADIR PRENDAS) NO esta disponible por seguridad.
- ADD GARMENTS (AÑADIR PRENDAS) esta desactivado durante el ciclo TUB CLEAN (LIMPIEZA DE LA TINA) por seguridad.
- Para preservar el rendimiento de lavado, el tiempo de lavado podria extenderse dependiendo de cuando se anadieron las prendas al ciclo.

ADVERTENCIA:

- Tenga cuidado al abrir la puerta ya que la ropa mojada podria gotear o caerse al abrir la puerta.
- No intente abrir la puerta por la fuerza cuando este bloqueada. Hacerlo podria danar el aparato, ocasionar mal funcionamiento o lesiones personales.
- Asegurese de que el area alrededor de la junta de la puerta este libre antes de cerrar la puerta. Si la ropa queda atrapada entre la puerta y la junta, esto podria danar la junta de goma y ello podria producir fugas.

FUNCIONES ESPECIALES

CLEAN WASHER (LIMPIAR LAVADORA)



Los residuos de detergente pueden acumularse en la tina de lavado con el tiempo y pueden producir un olor a moho o a humedad. El ciclo CLEAN WASHER está especialmente diseñado para eliminar esta acumulación usando blanqueador u otro limpiador diseñado específicamente para la limpieza de lavadoras de carga frontal. Utilice el ciclo CLEAN WASHER una vez al mes, o más a menudo en condiciones de uso intensivo, o si advierte la presencia de olores.

1. Encienda la lavadora y mantenga presionado el botón ACCELA WASH durante tres segundos. La selección de cualquier otro ciclo después de haber seleccionado CLEAN WASHER hará que se cancele el ciclo CLEAN WASHER.
2. Rellene el dispensador de blanqueador hasta la línea MAX con blanqueador con cloro líquido. No sobrellene el dispensador de blanqueador. El sobrellenado puede causar que el blanqueador se dispense inmediatamente.

   NOTA: Para otros productos de limpieza de tinas, siga las instrucciones y recomendaciones del fabricante del limpiador. Agregue los productos de limpieza en polvo al compartimiento de lavado principal de la gaveta del dispensador. Coloque los limpiadores en tabletas directamente en la tina.
3. Presione el botón START/PAUSE para que comience el ciclo.
4. Cuando finalice el ciclo, abra la puerta y deje que el interior de la tina se seque completamente.

   NOTA: NO use este ciclo con ropa y NO agregue detergente ni suavizante.

AUTO SOAK (REMOJO AUTOMÁTICO)



Use la opción AUTO SOAK para remojar previamente las prendas con el fin de eliminar las manchas difíciles de las prendas. Esta opción proporciona un remojado previo de 30 minutos antes de que comience el ciclo seleccionado. Al final del tiempo de remojo previo, el ciclo seleccionado utilizará la misma agua.

Para utilizar la función AUTO SOAK (REMOJO AUTOMÁTICO), mantenga presionado el botón ENERGY SAVER (AHORRAR ENERGÍA) durante tres segundos.

DRUM LIGHT (ILUMINACIÓN DE LA TINA)



La tina incluye una luz LED que se ilumina cuando la lavadora está ENCENDIDA. Esta luz se apaga automáticamente cuando se cierra la puerta y se inicia el ciclo. Para ENCENDER la luz durante un ciclo, presione y mantenga presionado el botón EXTRA RINSE (ENJUAGUE EXTRA) durante tres segundos. La luz de la tina se APAGARÁ automáticamente después de cuatro minutos.

NOTA: La ropa y la junta puede parecer amarillo debido a luces de la lámpara, pero es normal.

CONTROL LOCK (BLOQUEO DE LOS CONTROLES)



Utilice esta opción para deshabilitar los controles. La lavadora sólo se puede bloquear durante un ciclo. Esta función impide que los niños cambien los ciclos o manejen la máquine. Una vez activado, los controles permanecen bloqueados y es necesario DESACTIVAR el bloqueo de los controles antes de poder utilizar los controles nuevamente. Una vez apagadala lavadora, el botón de alimentación permitirá prender la máquina,pero los controles continuarán bloqueados. Si los controles están bloqueados, se iluminará el LED de CONTROL LOCK y en la pantallase alternarán las letras “CL” con el tiempo del ciclo estimado. Mantenga presionado el botón CHIME por tres sugundos para activar o desactivar los controles.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales, lea y cumpla completamente este manual de uso y cuidado, incluyendo las instrucciones importantes sobre seguridad, antes de poner en funcionamiento la lavadora.

- **Desenchufe la lavadora antes de proceder a su limpieza para evitar posibles descargas eléctricas.** Si no se sigue esta advertencia, podrían ocasionarse riesgos de lesiones graves, incendio, descarga eléctrica o, incluso, muerte.
- **No utilice nunca productos químicos fuertes, limpiadores abrasivos o disolventes para limpiar la lavadora.** Dañarán el acabado.

LIMPIEZA REGULAR

Limpieza del exterior

Unos cuidados adecuados prolongarán la vida útil de la lavadora. Puede limpiar el exterior de la máquina con agua caliente y un detergente doméstico suave y no abrasivo. Limpie inmediatamente cualquier derrame con un paño suave y húmedo. **IMPORTANTE:** No utilice alcoholes de limpieza, disolventes ni productos similares. No utilice nunca lana metálica ni limpiadores abrasivos; pueden dañar la superficie.

Cuidado y limpieza del interior

Use una toalla o paño suave para limpiar alrededor de la apertura de la puerta de la lavadora, la junta de la puerta y vidrio de la puerta. Se deben mantener estas áreas limpias para asegurar una junta hermética. Asegúrese de limpiar debajo de la junta de goma interior para eliminar cualquier humedad o suciedad.
Siempre saque las prendas de la lavadora en cuanto se complete el ciclo. Dejar prendas húmedas en la lavadora puede ocasionar la aparición de arrugas, transferencias de color y olores. Utilice el ciclo CLEAN WASHER una vez al mes, o más a menudo si es necesario, para eliminar la acumulación de detergente y demás residuos.

Limpiar Lavadora

1. Saque toda la ropa de la tina.
2. Abra la gaveta del dispensador.
3. Agregue blanqueador con cloro líquido u otro limpiador de tina diseñado específicamente para limpiar lavadoras de carga frontal.
   - **Si usa blanqueador con cloro líquido**
     Agregue blanqueador con cloro líquido al compartimiento de la gaveta. (NOTA: No exceda la línea de llenado máximo y no agregue blanqueador líquido sin diluir directamente en la tina de lavado.)
   - **Si utiliza limpiador en polvo**
     Retire la taza de detergente líquido y agregue el limpiador en polvo al compartimiento de lavado principal de la gaveta del dispensador.
   - **Si usa un limpiador en tabletas**
     Agregue el limpiador en tableta a la tina de lavado directamente.

NOTA:
- No ingrese el limpiador en tabletas en la gaveta del dispensador.
- No agregue detergente ni suavizante a la gaveta del dispensador cuando use la opción CLEAN WASHER.

4. ENCIENDA la lavadora y mantenga presionado el botón ACCELA WASH durante tres segundos, y el indicador LED de tratamiento de manchas parpadeará. La selección de cualquier otro ciclo después de haber seleccionado CLEAN WASHER hará que el ciclo CLEAN WASHER sea cancelado.
5. Después de que finalice el ciclo, abra la puerta y permita que la tina interior se seque por completo.

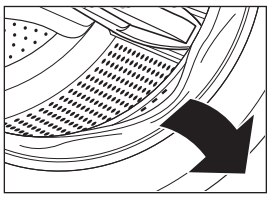
NOTA: Utilice el ciclo de limpieza de la lavadora una vez al mes. Si percibe olor a humedad o moho, utilice el ciclo de limpieza de la lavadora una vez a la semana durante tres semanas consecutivas.

Limpieza de la junta de la puerta y vidrio

Debido a la ubicación y naturaleza de la junta de la puerta, se puede acumular un poco de detergente y residuos en el vidrio de la puerta y la junta. La limpieza periódica con una solución de cloro puede ayudar a eliminar la acumulación y manchas, y puede ayudar a desinfectar la junta para evitar malos olores.

NOTA: Utilice guantes de goma y protector para los ojos al realizar el siguiente procedimiento:

1. Diluya ¾ de taza (177 ml) de blanqueador con cloro líquido en 3,8 litros (1 galón) de agua templada/caliente
2. Utilice esta solución para limpiar todas las superficies de la junta y el vidrio de la puerta para quitar cualquier acumulación. Asegúrese de plegar la tapa de la junta para limpiar por debajo del borde interno donde pueden acumularse residuos.)



3. Seque la junta y el vidrio con un paño.
4. Para permitir que la junta se seque por completo, no cierre la puerta por completo, sólo ciérrela con el imán de la misma.

NOTA:
- Siga las instrucciones del fabricante para el uso adecuado del cloro.
- Para evitar dañar la junta, NUNCA utilice blanqueadores sin diluir para limpiarla.

Eliminación de la acumulación de minerales

Si vive en una zona donde el agua es dura, se pueden formar depósitos de minerales en los componentes internos de la lavadora. Se recomienda usar un descalcificador en zonas con agua dura. Use un desincrustante, como Washer Magic®, para eliminar la acumulación visible de minerales. Después de utilizar el desincrustante, ponga la lavadora en el ciclo CLEAN WASHER (LIMPIAR LAVADORA) antes de lavar la ropa. NO utilice nunca lana metálica ni limpiadores abrasivos.

LIMPIEZA REGULAR (continuación)

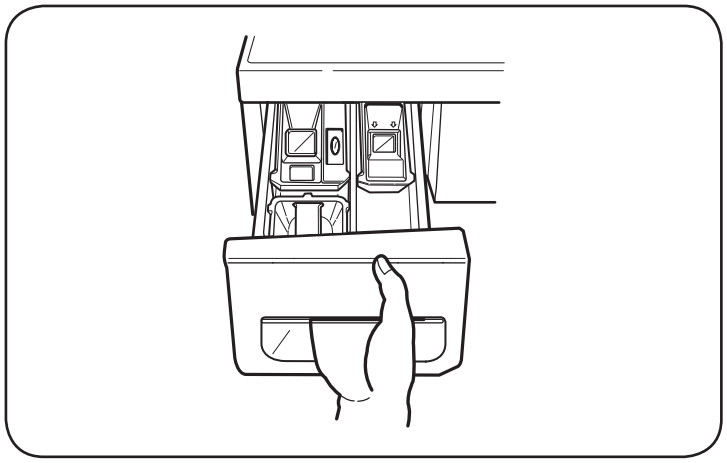
Almacenamiento de la lavadora

Si no se va a usar la lavadora durante un período prolongado y se encuentra en una zona de inviernos rigurosos, realice los siguientes pasos para proteger la lavadora de cualquier daño.

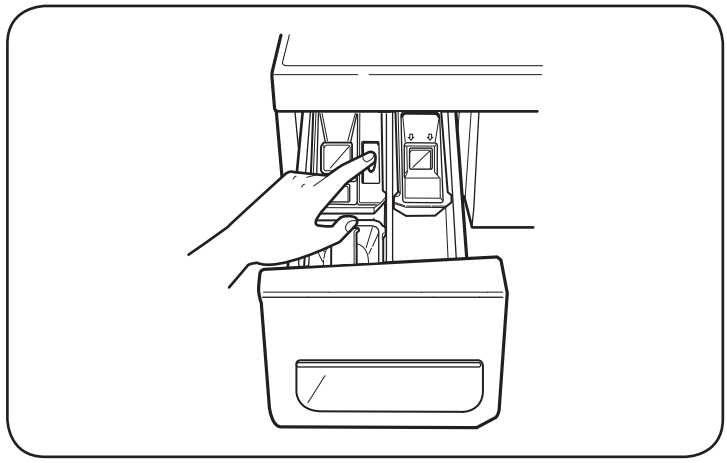
1. Cierre el suministro de agua.
2. Desconecte las mangueras del suministro de agua y drenaje el agua contenida en las mangueras.
3. Enchufe el cable de alimentación a una toma de corriente conectada a tierra adecuadamente.
4. Agregue 3,5 litros de anticongelante no tóxico de tipo RV a la tina de lavado vacía y cierre la puerta.
5. Presione el botón POWER y luego pulse el botón DRAIN & SPIN. sin seleccionar un ciclo. Presione el botón START/PAUSE para activar la bomba de drenaje. Esto eliminará parte del anticongelante, y dejará sólo el necesario para proteger la lavadora de daños.
6. Desconecte el cable de alimentación, seque el interior de la tina con un paño suave y cierre la puerta.
7. Consulte las siguientes instrucciones para limpiar y secar la gaveta del dispensador.
8. Almacene la lavadora en posición vertical.
9. Para extraer el anticongelante de la lavadora tras el almacenamiento, ejecute el ciclo EXPRESS WASH (LAVADO EXPRÉS). No agregue ropa para lavar a este ciclo.

Limpieza del dispensador

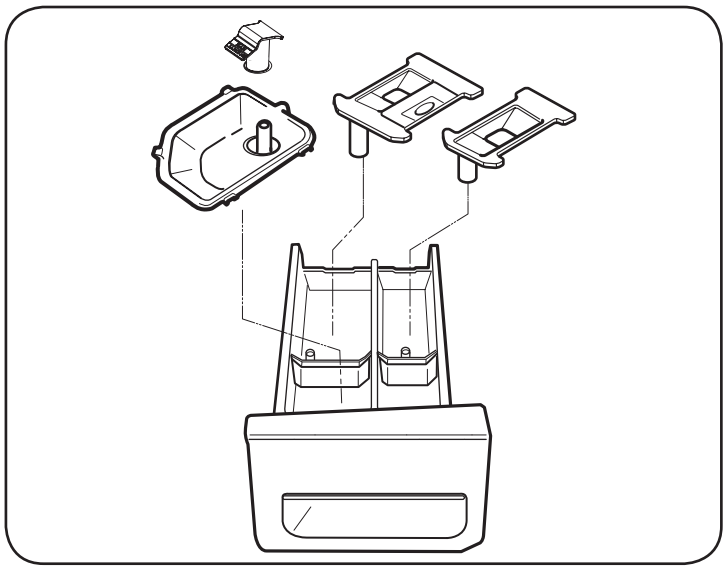
Se debe limpiar el dispensador periódicamente para quitar la acumulación de detergente y otros productos de lavado que pueden hacen que el dispensador no dispense el producto de lavado de forma correcta.



1. Extraiga la gaveta del dispensador hasta que se detenga.



2. Presione la pestaña de bloqueo situada entre los compartimientos de blanqueador y suavizante y deslice la gaveta hacia afuera.



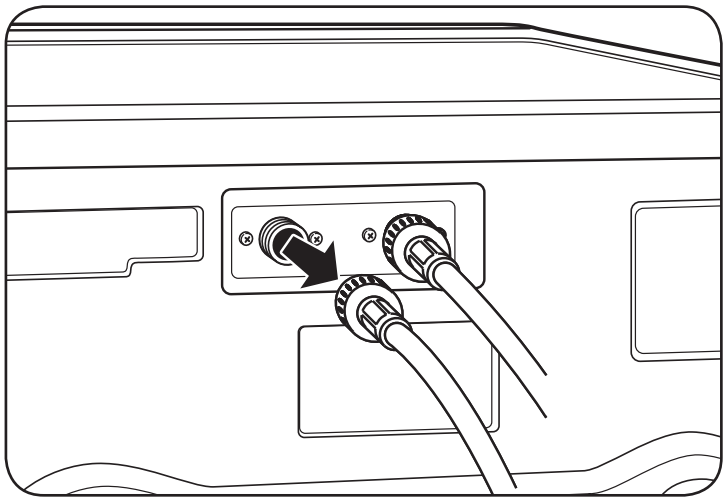
3. Retire el contenedor de detergente líquido, los separadores de suavizante y blanqueador de sus compartimientos.
4. Limpie el compartimiento del dispensador y los separadores con agua jabonosa templada.

MANTENIMIENTO

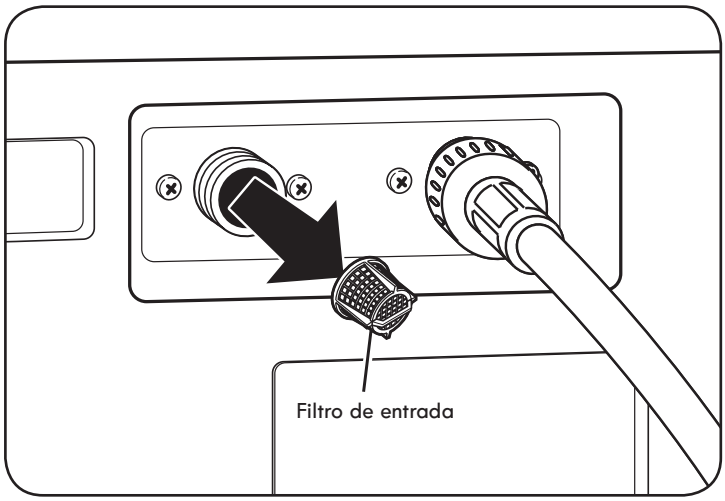
Limpieza de los filtros de entrada de agua

Si la lavadora no se llena correctamente, en la pantalla aparecerá un mensaje de error. Las pantallas del filtro de la válvula de entrada podrían estar taponadas por depósitos de agua dura, sedimentos en el suministro de agua u otros residuos.

NOTA: Las pantallas de entrada protegen las partes delicadas de la válvula de entrada para que no vean dañadas por partículas que podrían ingresar en las válvulas con el suministro de agua. Si se quitan estos filtros y se utiliza la lavadora, la válvula podría quedarse atascada abierta, lo que ocasionaría una inundación y/o daños materiales.



1. Cierre las dos llaves de agua completamente. Desenrosque las tuberías de agua caliente y fría de la parte posterior de la lavadora.

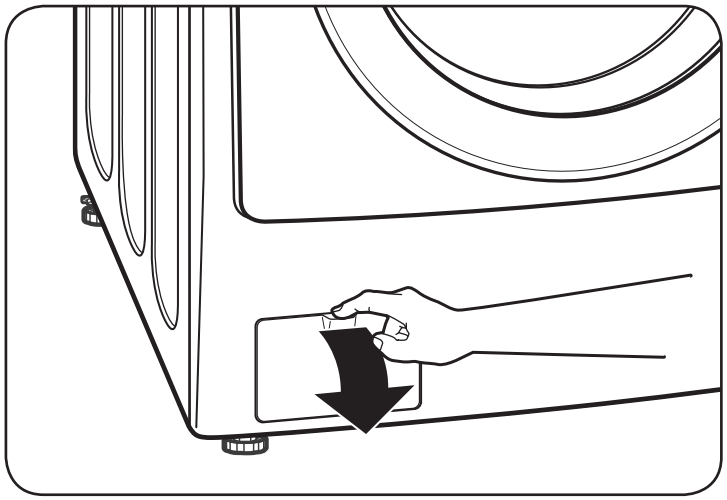


2. Retire con cuidado los filtros de las válvulas del agua y remójelos en vinagre blanco o en un desincrustante, siguiendo las instrucciones del fabricante. Tenga cuidado de no dañar los filtros durante la limpieza.
3. Enjuague abundantemente antes de volver a instalarlos. Vuelva a colocar los filtros en su lugar.
4. Antes de volver a conectar las mangueras, purgue las mangueras y las tuberías de agua dejando correr varios litros de agua a través de las mangueras hacia un cubo o desagüe.

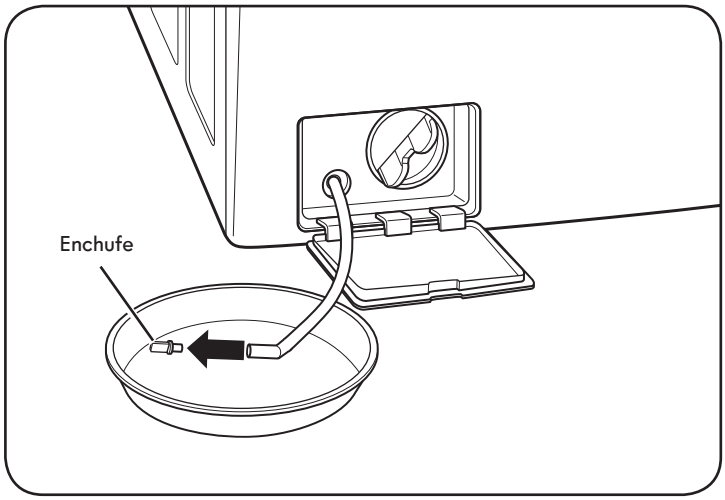
MANTENIMIENTO (continuación)

Limpieza del filtro de bomba de drenaje

La lavadora está equipada con un filtro que ayuda a evitar que el exceso de pelusa y objetos extraños como botones, llaves y monedas ocasionen daños a la bomba. Si la lavadora no drena correctamente, desconecte la lavadora y deje que el agua se enfríe, si es necesario, antes del procedimiento.

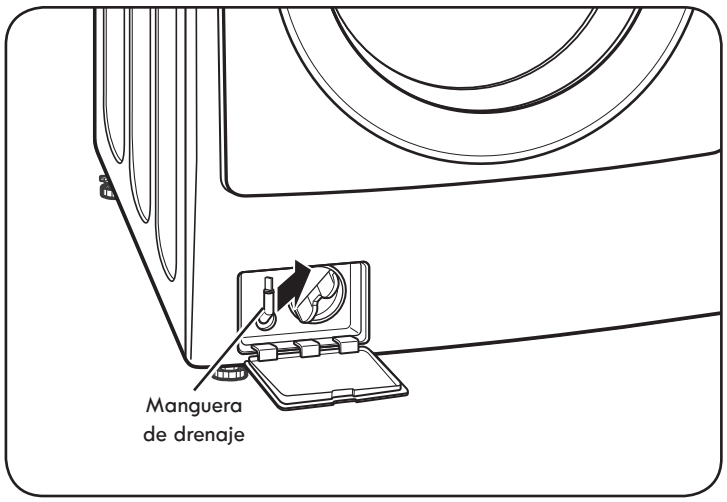


1. Abra el panel de acceso al filtro de la bomba de drenaje.

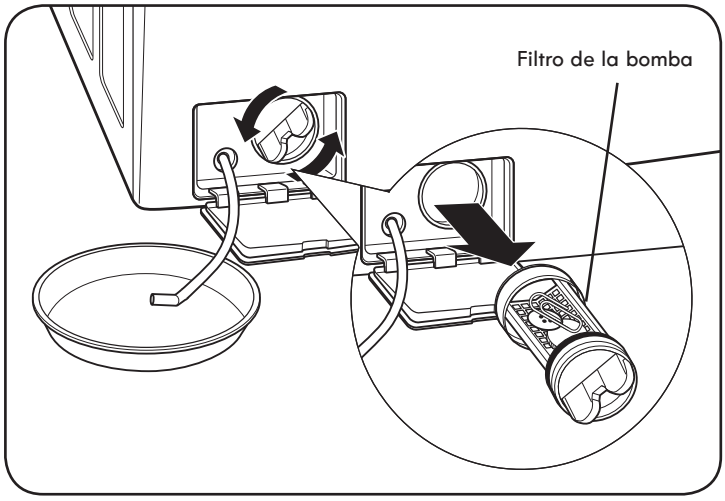


3. Retire el conector de la manguera de drenaje y permita que el agua drene por completo.

NOTA: Si hay una gran cantidad de agua en la tina, puede que tenga que vaciar el recipiente varias veces.



2. Desconecte la manguera de drenaje y tire de ella. Coloque el extremo de la bomba de drenaje en un recipiente llano o en el desagüe del suelo. Asegúrese de no tirar demasiado la manguera, o es posible que no drene de manera adecuada.



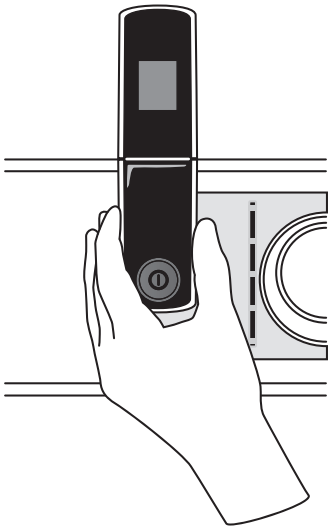
4. Gire el filtro de la bomba hacia la izquierda para retirarlo. Elimine cualquier pelusa y objeto extraño del filtro de la bomba. Vuelva a colocar el filtro de la bomba en la apertura y gire a la derecha para asegurarlo. Asegúrese de cerrar el panel de acceso al filtro de la bomba de drenaje.

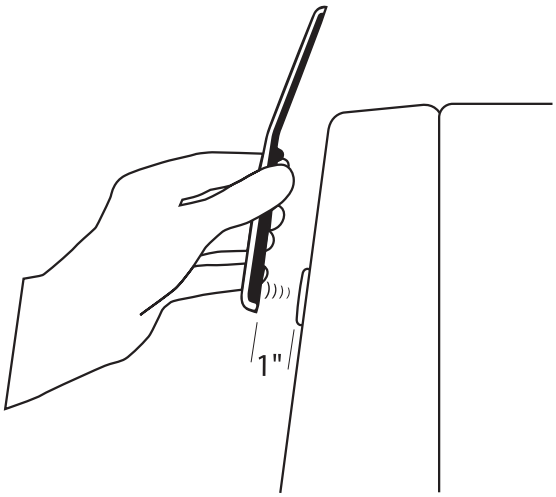
Si experimenta algún problema con la lavadora, podrá transmitir datos a través del teléfono con el equipo Kenmore Connect. Así podrá hablar directamente con nuestros técnicos especializados. El técnico graba los datos transmitidos desde la máquina y los utiliza para analizar el problema, ofreciendo un diagnóstico rápido y eficaz.

Si experimenta problemas con la lavadora, llame en los EE.UU. 1-844-553-6667, y llame en Canadá 1-800-469-4663. Sólo utilice el sistema Kenmore Connect cuando se lo pida el equipo de Kenmore Connect. Los sonidos de transmisión que oirá son normales y suenan de forma parecida a un equipo de fax.
Kenmore Connect no se puede activar a menos que la lavadora se encienda pulsado el botón POWER.
Si la lavadora no se puede encender, la solución de problemas deberá llevarse a cabo sin utilizar Kenmore Connect.

Uso del sistema Kenmore Connect™

En primer lugar, llame en 1-844-553-6667 (EE.UU.) o 1-800-469-4663 (Canadá). Si el número del teléfono que está utilizando está en el archivo, y se asocia con la lavadora, usted será retransmitido rapidamente a un agente del equipo Kenmore Connect. Siga las instrucciones del técnico y siga estos pasos cuando se le solicite.







MANTENGA el micrófono del teléfono sobre el botón de POWER, cuando el centro de llamadas se lo solicite, a no más de 2,5 cm (pero sin tocar) la máquina.
NOTA: No pulse ningún otro botón ni gire el mando del selector de ciclo.



MANTENGA PULSADO el botón de WASH TEMP mientras sigue sujetando el teléfono sobre el botón POWER.



ESPERE A ESCUCHAR tres pitidos. Tras escuchar los tres pitidos, suelte el botón de WASH TEMP. Mantenga el teléfono en su sitio hasta que haya terminado la transmisión de tonos. Esto tarda unos 6 segundos y en la pantalla aparecerá el recuento de tiempo. Una vez finalizada la cuenta atrás y cuando los tonos se hayan detenido, reanude su conversación con el técnico que le podrá ayudar a utilizar la información transmitida para el análisis.

NOTA:
- Para obtener mejores resultados, no mueva el teléfono mientras se estén trasmitiendo los tonos.
- Si el agente del centro de llamadas no puede grabar con precisión los datos, quizá le pida que lo intente de nuevo.

SONIDOS NORMALES QUE SE PUEDEN ESCUCHAR

Los siguientes sonidos se pueden oír mientras la lavadora está en funcionamiento. Son ruidos normales.

Clics:
El mecanismo de bloqueo de la puerta hace clic cuando la puerta se bloquea y desbloquea.

Rociado o sibilante:
Agua rociándose o circulando durante el ciclo.

Zumbido o borboteo:
La bomba de drenaje bombea agua desde la lavadora en ocasiones durante un ciclo.

Salpicaduras:
La ropa gira en la tina durante los ciclos de lavado y enjuague.

ANTES DE SOLICITAR ASISTENCIA TÉCNICA

Si tu lavadora no funciona correctamente o no funciona en absoluto, compruebe lo siguiente antes de llamar al servicio técnico.

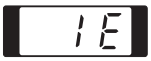
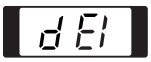
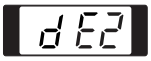
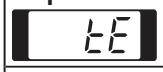
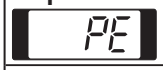
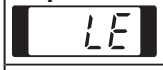
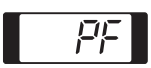
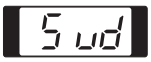
Problema	Causa posible	Soluciones
Ruido metálico y de traqueteo	Objetos extraños, como llaves, monedas o imperdibles pueden estar en la tina o en la bomba.	Detenga la lavadora, compruebe la tina y el filtro de drenaje en busca de objetos extraños. Si después de reiniciar la lavadora el ruido continúa, llame al servicio.
Sonido de golpes	Las cargas de prendas pesadas pueden producir un sonido de golpes.	Esto es normal. Si el sonido continúa, es posible que la lavadora está desbalanceada. Deténgala y redistribuya la carga de lavado.
	Es posible que la carga de la lavadora esté desbalanceada. Lavado de zapatos o ropa muy enredada.	Pause el ciclo y redistribuya la carga después de que la puerta se desbloquee.
Ruido de vibración	Los pernos de transporte y/o materiales de empaque no se retiraron.	Consulte la sección DESEMPAQUETADO Y DESEMBALAJE DE PERNOS DE TRANSPORTE en los requisitos de instalación.
	Es posible que la carga de lavado no esté uniformemente distribuida en la tina.	Pause el ciclo y redistribuya la carga después de que la puerta se desbloquee.
	No todas las patas niveladoras se encuentran apoyadas firmemente en el piso.	Consulte la sección Nivelación de la lavadora en las Instrucciones para la instalación.
	El piso no es lo suficientemente rígido.	Asegúrese de que el piso sea sólido y no ceda. Consulte la sección Tipo de piso en Requisitos de instalación.
Fuga de agua alrededor de la lavadora	La conexión de las mangueras de agua no está bien encajada en la llave o en la lavadora.	Verifique las mangueras. Compruebe y apriete las conexiones de las mangueras.
	Las tuberías de drenaje de la casa están taponadas.	Destape la tubería de desagüe. Póngase en contacto con un plomero si es necesario.
	La manguera de drenaje se ha salido del desagüe. La manguera de drenaje no está insertada lo suficiente.	Amarre la manguera de drenaje a la manguera de entrada o a una tubería fija para impedir que se pueda salir durante el drenaje. Debe insertarse de 20,3 a 30,4 cm (8-12 pulgadas) en el tubo vertical.
	El vidrio de la puerta está sucia.	Verifique el vidrio de la puerta periódicamente para asegurarse de que no haya acumulación de residuos ni materiales extraños. Siga las instrucciones de limpieza.
Exceso de espuma	Demasiado detergente o detergente inadecuado.	Utilice sólo detergentes con el logotipo de alta eficiencia (HE). Consulte Uso de detergentes en la sección Instrucciones de uso.

ANTES DE SOLICITAR ASISTENCIA TÉCNICA (continuación)

Problema	Causa posible	Soluciones
Manchas	El blanqueador o el suavizante se han distribuido demasiado pronto.	El compartimiento del dispensador se ha sobrellenado lo que ha ocasionado que el blanqueador o el suavizante se distribuyan inmediatamente.
		La gaveta del dispensador se cerró demasiado rápido provocando que el suavizante se distribuyera inmediatamente.
	El blanqueador o el suavizante se han agregado directamente a la carga de lavado en la tina.	Los productos químicos de lavado se deben cargar en el dispensador.
	La lavadora no se descargó inmediatamente.	Siempre saque las prendas de la lavadora lo antes posible en cuanto se complete el ciclo.
	La ropa no se agrupó correctamente.	Siempre lave los colores oscuros separados de los colores claros y los blancos para evitar la decoloración.
		Nunca lave prendas con mucha suciedad junto con otras con poca suciedad.
La lavadora no se prende	El cable de alimentación no se ha enchufado de forma adecuada.	Asegúrese de que el enchufe está correctamente enchufado a una toma de corriente de 120 V de CA, 60 Hz y tres clavijas con toma de tierra.
	Se ha fundido el fusible, ha saltado el disyuntor o se ha producido un corte de suministro eléctrico en la vivienda.	Reinicie el disyuntor o sustituya el fusible. No aumente la capacidad del fusible. Si el problema es una sobrecarga del circuito, haga que lo solucione un electricista cualificado.
	Se ha fundido el fusible, ha saltado el disyuntor, debido a la conexión de varios electrodomésticos en una misma toma de corriente.	Reinicie el disyuntor o sustituya el fusible. Si hay más de un electrodoméstico conectado a la toma de corriente, llame a un electricista para que le instale un circuito adicional.
La puerta no se desbloquea cuando se interrumpa o detenga el ciclo	La temperatura interior de la lavadora es muy alta.	La puerta de la lavadora tiene un dispositivo de seguridad para evitar lesiones personales. Por ejemplo, si la lavadora está en pausa durante la etapa de lavado caliente de un ciclo de desinfección, la temperatura interior de la tina está muy caliente, así que la puerta no se desbloquea. Esto es normal. Deje que la lavadora se enfríe hasta que el indicador de DOOR LOCK se APAGUE en la pantalla.
	El nivel de agua en la lavadora es demasiado alto.	Para drenar el agua, presione POWER, luego presione el botón SPIN SPEED sin seleccionar un ciclo.
El ciclo de lavado tarda más de lo normal	La lavadora ajusta de forma automática el tiempo de lavado en función de la cantidad de ropa para lavar, la presión y temperatura del agua, y demás condiciones de funcionamiento.	Esto es normal. La lavadora ajusta el tiempo de ciclo de forma automática para brindar los resultados óptimos para el ciclo seleccionado. El tiempo restante que se muestra en la pantalla es sólo una estimación. El tiempo real puede variar.
Olor a humedad o moho en la lavadora	Se ha estado usando demasiado detergente o un detergente inadecuado.	Utilice solamente detergente de alta eficiencia (HE) según las instrucciones del fabricante.
	El interior de la tina no se lavó correctamente.	Ejecute el ciclo de limpieza, CLEAN WASHER, con regularidad. Asegúrese de limpiar alrededor y debajo de la junta de la puerta con frecuencia. Consulte Cuidado y limpieza del interior
		Limpie alrededor de la junta/vidrio de la puerta para evitar malos olores.
Arrugas	La lavadora no se ha descargado inmediatamente.	Siempre saque las prendas de la lavadora en cuanto se complete el ciclo.
	La lavadora está sobrecargada.	Al lavar cargas grandes, no llene la tina en exceso. La lavadora se puede cargar completamente, pero la tina no debe estar abarrotada con prendas y la puerta debería cerrarse con facilidad.
	Las mangueras de entrada de agua fría y caliente están invertidas.	El enjuague con agua caliente puede hacer aparecer arrugas en las prendas. Compruebe las conexiones de las mangueras de entrada.

ANTES DE SOLICITAR ASISTENCIA TÉCNICA (continuación)

Su lavadora está equipada con un sistema automático de monitorización de errores para detectar y diagnosticar problemas en una fase temprana.

Problema	Causa posible	Soluciones
El agua en la lavadora drena demasiado lento o no drena, o la pantalla muestra: 	La manguera de drenaje está retorcida, apretada o taponada.	Asegúrese de que la manguera de drenaje esté libre de taponamientos, dobladuras, etc., y no esté apretada debajo de la lavadora.
	El filtro de la bomba de drenaje está obstruido.	Limpie el filtro de la bomba de drenaje. Consulte el apartado Mantenimiento en la sección Cuidado y limpieza.
	La descarga del desagüe está a más de 243,8 cm (96 pulgadas) por encima de la parte inferior de la lavadora.	Ajuste o repare el drenaje. La altura máxima del drenaje es de 243,8 cm (96 pulgadas).
La lavadora se rellena con agua lentamente o no se llena en absoluto, o la pantalla muestra: 	Las llaves de suministro del agua no están completamente abiertas.	Asegúrese de que las llaves de agua están totalmente abiertas.
	Las mangueras de las tuberías de agua están retorcidas, pinzadas u taponadas.	Asegúrese de que las mangueras no estén retorcidas ni pinzadas. Tenga cuidado al desplazar la lavadora durante las tareas de limpieza o mantenimiento.
	Los filtros de entrada de agua están taponados.	Limpie los filtros de entrada. Consulte el apartado Mantenimiento en la sección Cuidado y limpieza.
	La presión del suministro de agua a la llave o a la casa es demasiado baja.	Compruebe otra llave de la casa para asegurarse de que la presión de agua es la adecuada y que el flujo no está restringido.
	Suministro de agua conectado a mangueras con limitación de fugas.	Las mangueras diseñadas para limitar las fugas pueden activarse erróneamente y evitar que la lavadora se llene. No se recomienda el uso de mangueras con limitación de fugas.
No se inicia el ciclo, o la pantalla muestra:  **y** 	La puerta no se cierra correctamente.	Asegúrese de que la puerta está correctamente cerrada y presione el botón START/PAUSE. Después de iniciar un ciclo, tomará unos momentos antes de que la tina comience a girar o centrifugar. La lavadora no funcionará a menos que la puerta esté cerrada.
		Si la puerta está bloqueada y se muestra el mensaje de error de apertura de la puerta, llame al servicio técnico.
La pantalla muestra: 	La carga es demasiado pequeña.	Coloque 1 ó 2 prendas similares para ayudar equilibrar la carga.
	La carga está desbalanceada.	La lavadora tiene un sistema de detección de desbalance y corrección. Si se colocan prendas pesadas solas (alfombra de baño, bata de baño, etc) y el desbalance es demasiado grande, la lavadora hará varios intentos para reiniciar el ciclo de centrifugado. Si aún se detecta que está desbalanceada, la lavadora se detendrá y se mostrará el código de error.
La pantalla muestra: 	Error de control.	Desenchufe la lavadora y espere 60 segundos. Vuelva a conectarla y pruebe de nuevo. Si el error se vuelve a producir, llame al servicio técnico.
La pantalla muestra: 	El nivel de agua es demasiado alto debido a una válvula de agua con falla.	Cierre las llaves de agua, desenchufe la lavadora y llame al servicio técnico.
La pantalla muestra: 	El sensor de nivel de agua no funciona correctamente.	Cierre las llaves de agua, desenchufe la lavadora y llame al servicio técnico.
La pantalla muestra: 	Se ha producido un error del motor.	Deje que la lavadora descanse durante 30 minutos y, a continuación, reinicie el ciclo. Si el código de error LE persiste, llame al servicio técnico.
La pantalla muestra: 	Se ha producido una falla de energía.	Si se interrumpido la energía de la lavadora durante un ciclo, se mostrará el código de error “PF” la próxima vez que la lavadora esté encendida. Esto le alertará sobre el hecho de que es posible que el ciclo anterior no se haya completado. Seleccione cualquier ciclo para borrar el código de error y utilice la lavadora.
La pantalla muestra: 	Su lavadora intenta reducir el exceso de espuma cuando la detecta durante la sesion de lavado. (Agrega alrededor de 2 horas) Si detecta espuma durante el centrifugado, la lavadora se detiene. ¿Anadio mas detergente del indicado?	Anada la cantidad correcta de detergente.

Garantía limitada de Kenmore Elite

POR UN AÑO a partir de la fecha de venta, esta electrodoméstico está cubierto por la garantía contra defectos de material o mano de obra cuando la instalación, operación y mantenimiento del electrodoméstico son correctos y siguen todas las instrucciones suministradas.

JUNTO CON LA PRUEBA DE VENTA, el electrodoméstico defectuoso recibirá sin cargo su rearación o reemplazo, a opción del vendeor.

Para conocer los detalles de la cobertura de garantía para obtener la reparación o el reemplazo gratis del producto, visite la página Web: www.kenmore.com/warranty

Esta cobertura de garantía aplica sólo por 90 DÍAS a partir de la fecha de venta en los Estados Unidos, y no será válida en Canadá, si el electrodoméstico es utilizado para otro fin que no sea de uso deméstico.

Esta garantía cubre ÚNICAMENTE los defectos de material y mano de obra, y NO pagará:

1. Elementos consumibles que puedan desgastarse debido al uso normal, incluyendo entre otros, los filtros, correas, bolsas o bombillas extraíbles.
2. Un técnico de servicio para realizar labores de limpieza o mantenimiento del electrodoméstico, o para enseñar al usuario la instalación, funcionamiento o mantenimiento correctos del producto.
3. Llamadas al servicio técnico para corregir la instalación del electrodoméstico no realizada por agentes de servicio autorizados de Sears, o bien para solucionar problemas relacionados con fusibles domésticos, disyuntorres, cableado, sistemas de plomería o de suministro de gas, que resulten de tal instalación.
4. Daños o averías resultantes de la instalación no realizada por agentes de servicio autorizados de Sears, incluida la instalación que no fue realizada de acuerdo con loa códigos eléctricos, de gas o de fontanería.
5. Daños o averías, incluyendo la decoloración u óxido de la superficie, si el funcionamiento y mantenimiento del electrodoméstico no son correctos de acuerdo a las instrucciones suministradas.
6. Daños o averías, incluyendo la decoloración u óxido de la superficie, que resulten de cualquier accidente, alteración, abuso, uso incorrecto o uso con propósitos distintos a los fines para los que el producto fue diseñado.
7. Daños o averías, incluyendo la decoloración u óxido de la superficie, causados por el uso de detergentes, limpiadores, sustancias químicas o utensilios distintos a los recomendados en todas las instrucciones suministradas con el producto.
8. Daños o fallas de los componentes o sistemas como resultado de modificaciones hechas sin autorización a este producto.
9. Servico técnico al electrodoméstico si el modelo y placa de serie han sido removidos, alterados, o cuando no pueda determinarse fácilmente que tenga el logo de certificación apropiado.

Descargo de responsabilidad de garantías implícitas; limitación de acciones legales
El único y exclusivo recurso del cliente bajo esta garantía limitada será la reparación del producto como se indica en la presente. Las garantías implícitas, incluyendo garantías de comerciabilidad y aptitud para un objetivo particular, se encuentran limitadas a un año o al perído más corto permitido por la ley. Sears no será responsable de los daños incidentales o derivados. Algunos estados y provincias no permiten la exclusión o limitación de daños o limitaciones incidentales o resultantes, o limitaciones sobre la duración de garantías implícitas o de comerciabilidad o aptitud, por lo tanto las limitaciones o exclusiones anteriores pueden no aplicarse en su caso.

Esta garantía podrá aplicarse sólo si este eletrodoméstico se utiliza en los Estados Unidos o Canada*.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted también puede contar con otros derechos, que pueden variar de estado a estado.

* El servicio de reparación a domicilio no está disponible en todas las áreas geográficas de Canadá. Tampoco esta garantía cubrirá los gastos de traslado o transporte del usuario o del técnico de reparación si el producto está ubicado en un área remota (tal como la define Sears Canada Inc.) donde no haya ningún técnico de servicio disponible.

Sears Brands Management Corporation, Hoffman Estates, IL 60179
Sears Canada Inc., Toronto, Ontario, Canada M5B 2C3

Kenmore®

For Sears Home Services in-home repair
of all Kenmore major appliances.

For the replacement parts, accessories and
Use & Care Guides that you need to do-it-yourself.

For professional installation of major home appliances
and items like air conditioners and water heaters.

1-844-553-6667

www.kenmore.com

In Canada 1-800-469-4663

www.sears.ca

Call anytime for the location of your nearest
Sears Parts & Repair Service Center

1-800-488-1222 (U.S.A.) **1-800-469-4663** (Canada)

To purchase a protection agreement on a serviceable product:

1-800-827-6655 (U.S.A.) **1-800-361-6665** (Canada)

Para pedir servicio de reparación
a domicilio, y ordenar piezas:

1-888-SU-HOGAR®

(1-888-784-6427)

www.kenmore.com

Au Canada pour service en français:

1-800-LE-FOYER[MC]

(1-800-533-6937)

www.sears.ca

